

# Enquête sur la Sécurité 2013

## Contents

### INTRO

- A. FEELING SAFE AND WORRIES ABOUT CRIME
- B. QUESTIONS TO ESTABLISH VEHICLE OWNERSHIP AND USE OF 'CARDS' AND ONLINE BANKING
- C. VICTIMISATION SCREENERS - for the last 5 years/Since the beginning of 2008
  - FOR HOUSEHOLD CRIMES
  - FOR PERSONAL CRIMES
  - FOR 'NON-CONVENTIONAL' CRIMES
- D. VICTIMISATION DETAILS - during the last 12 month
  - D1 BURGLARY – MAIN HOME
  - D2 THEFT OF A CAR / VAN / PICK-UP TRUCK
  - D3 THEFT FROM A CAR / VAN / PICK-UP TRUCK
  - D4 MOTORCYCLE / MOPED THEFT
  - D5 BICYCLE THEFT
  - D6 ROBBERY
  - D7 THEFT OF PERSONAL PROPERTY
  - D8 CARD / ON-LINE ABUSE
  - D9 CONSUMER FRAUD
  - D10 BRIBERY
- E. ATTITUDES TO LAW ENFORCEMENT AND SECURITY PRECAUTIONS
- F. ADDITIONAL PERSONAL AND HOUSEHOLD INFORMATION
- G. PHYSICAL AND SEXUAL VIOLENCE
  - G0 PHYSICAL AND SEXUAL VIOLENCE SCREENERS
  - G1 PHYSICAL VIOLENCE
  - G2 SEXUAL VIOLENCE

Intro:		
Nr.	Frage	Filter
	<i>Progr.: Zeitstempel</i>	
<b>Help1</b>	<p><b>Progr.: Text für Hilfebildschirm (1)</b>  <i>Prog: Hilfebildschirm (1) für jede Seite des Intros in beiden Stichproben vorhalten!</i></p> <p><b>Wéi laang dauert den Interview?</b>  Den Interview dauert an der Moyenne ongeféier 20 bis 25 Minutten. Vlächcht och e bësse manner. Et kënn op Är Situatioun un.</p> <p><b>Wien huet d'Etüd an Optrag ginn?</b>  STATEC ass dat Nationalt Institut fir Statistik a Wirtschaftsstudien vum Grand-Duché Lëtzebuerg an ënnersteet dem Ministère fir Wirtschaft an Aussenhandel.</p> <p><b>Wann d'Zilpersoun no Detailer iwwert den Optraggeber freet:</b>  STATEC ass a senger wëssenschaftlecher Aktivitéit onofhängeg a leet seng Agenda am Accord mat den statisteschen Direktive an der EU selbstänneg fest a produzéiert a verëffentlecht Donnéeën absolut neutral. All gesammelt Donnéeën ginn ausschliisslech fir Fuerschungszwécker gebraucht.  D'Mataarbechter vum STATEC sinn un d'Beruffsgheimnis gebonnen.  Verëffentlechungen vun Donnéeën ouni Autorisatioun gi strofrectlech verfollegt.</p> <p>D'Gesetz vum 10. Juli 2011 iwwer d'Organisatioun vum Nationalen Institut fir Statistik a Wirtschaftsfuerschung leet d'Ziler an déi intern Organisatiounsstruktur vum STATEC fest. Dës Ziler sinn et, den Decisiounsträger aus dem ëffentlechen a private Secteur souwéi de Bierger Informatiounen vu grousser Qualitéit bereetzstellen. De STATEC produzéiert Statistiken, Analysen an Etüden, déi en detailléiert, zouverlässeg an objektivt Bild vun der lëtzebuenger Gesellschaft reflektéieren.  De STATEC koordinéiert déi amtlech Statistik vu Lëtzebuerg. De STATEC sammelt also d'Donnéeën vun den Déngschtstellen an e féiert op dëser Grondlag eege Recherchen duerch. Gläichzäiteg stellt de STATEC dës Donnéeën de Benotzer op enger zentraler Plattform zur Verfügung. Mat dem neie Gesetz vum 10. Juli 2011 ass och déi applizéiert Wëssenschaft zu den d'Ziler vum Statec dobäi komm.</p> <p><b>Wéi kréien ech weider Informatiounen?</b>  Uspriechpartner fir d'Reckversécherung, an weider Informatiounen:  Uspriechpartner beim STATEC fir Informatiounen iwwert d'Etüd:  - Liliane Reichmann: 247-84264  - Paul Zahlen: 247-84384  - Guillaume Osier (nëmme Franséisch oder Englesch): 247-84374</p> <p>- Internet:</p>	

	<p>A) infas: <a href="http://www.infas.de">www.infas.de</a>, dann weider ënner „aktuell Empfroen“  B) Statec: <a href="http://www.statec.lu">www.statec.lu</a>,  dann weider lenks Säit op de Button ENQUÊTES klicken an duerno Enquêtes sur la sécurité ënnert der Iwwerschrëft Espaces ménages auswielen.</p> <p><b>Wéi kommt Dir u meng Telefonsnummer?</b>  <b>Firwat hutt Dir just mech ugeruff?</b>  - All Telefonsnummere goufen duerch en Zoufallsverfahren generéiert. Mir hu weder Nimm nach Adressen zu den Telefonsnummere.</p> <p>Zur Auswiel vun de Stéit:  - Äre Stot ass no engem wëssenschaftleche Verfahren reng zoufälleg fir dës Etüd erausgesicht ginn.  - Dat wëssenschaftleche Verfahren verlaangt vu mir, datt ech kee belibegen aneren Gespréichspartner wielen däerf.</p> <p><b>Wéi gëtt d'Zilpersoun ausgewielt?</b>  D'Persoun, déi befrot gi soll, gëtt reng zoufälleg ausgewielt, well et sech ëm eng wëssenschaftlech Etüd handelt. Dës zoufälleg ausgewielte Persoun muss zum Zäitpunkt vum Interview op d'mannst 16 Joer al sinn.</p> <p><b>Ass den Uruff legal?</b>  infas féiert, genee wéi aner Sozialfuerschungsinstituter och, wëssenschaftlech Enquêtes bei der Bevëlkerung duerch. Dës representativ Enquêtes iwwer Telefon ginn alleng zu Fuerschungszwecker gemaach a sinn rechtlech erlaabt. D'Participatioun un esou enger wëssenschaftlecher Empfro ass selbstverständlech fräiwëlleg.</p> <p><b>Wéi ass et mam Dateschutz?</b>  infas hält sech streng un d'gesetzlech Bestëmmunge vum Dateschutz. infas garantéiert lech: All d'Donnéeë gi vertraulech behandelt an anonym ausgewäert, also ouni eng Verbindung zu den Telefonsnummere hierzestellen.  - D'Nimm an d'Adresse leien infas guer net fir.  - Et gëtt kee gewuer, wéi eng Leit un der Empfro deelgeholl hunn.  - Dir kënnt och op eng Fro keng Äntwert ginn, wann Dir dat zu engem bestëmmten Thema net wëllt.  - D'Participatioun ass selbstverständlech fräiwëlleg. Et ass awer wichteg, datt méiglechst all déi ausgewielte Persounen deelhuele, fir datt de Fuerschungsprojet erfollegräich ofgeschloss ka ginn.</p>	
101	<p><b>Bonjour,</b>  <b>mäin Numm ass ... - Ech ruffen un vum Institut infas vu Bonn.</b></p> <p><b>Mir féieren am Optrag vum STATEC eng wëssenschaftlech Enquête iwwert d'Thema Sécherheet zu Lëtzebuerg duerch.</b>  <b>Mir géinge gär en Interview mat där Persoun aus Ärem Stot maachen, déi fir d'lescht Gebuertsdag hat an op d'mannst 16 Joer al ass. Wien wier dat an Ärem Stot?</b>  <b>Mat dëser Persoun géing ech gär en Interview maachen. Wier den Interview elo méiglech?</b></p>	

**INT: Wourëms geet et (inhaltlech) an der Etüd?**

- Et gëtt vill iwwert d'Liewenssituation an d'Secherheet zu Lëtzebuerg geschwaat, och an de Medien. D'Enquête soll méi Kloerheet doriwwer schafen, wat fir Experienzen d'Bierger an d'Biergerinnen tatsächlech hunn.
- D'Zil vun der Ëmfro ass och, d'Experienzen vun der Population bei Decisiounen zum Thema Sécherheet besser berécksichtegen ze kënnen.
- Et handelt sech ëm eng wëssenschaftlech Etüd. Mir wëllen näischt verkafen.

INT: Weitere Infos zur Studie auf dem Hilfebildschirm (1).

INT: Bei Bedarf vorlesen (*Progr.: grün*): E Stot besteet aus Persounen, déi zesumme liewen a wirtschaften.

- |  |   |
|--|---|
| 1: Zielperson am Apparat   | Weiter mit Start                                |
| 2: geht gerade nicht/Anruf ungünstig   | Terminvereinbarung                              |
| 3: legt sofort auf   | Wiedervorlage (RC50)                            |
| 4: richtige Person aus dem Haushalt nicht am Apparat, an das Telefon rufen lassen                                  | Weiter mit I022                                 |
| 5: keine Verständigung möglich / KP/ZP spricht nicht ausreichend Luxemburgisch, Französisch, Deutsch oder Englisch | Ende, V2 (RC 80)                                |
| 6: ZP will nicht teilnehmen  | I03   |
| 7: KP verweigert Zugang zu ZP  | Weiter mit I021                                 |
| 8: ZP/KP verweigert jegliche Auskunft  | ENDE (RC53)                                     |
| 9: kein Privatanschluss  | ENDE (RC13)                                     |
| 10: keine Person ab 16 Jahre im Haushalt   | Verabschiedung V1<br>„Nicht Zielgruppe“ (RC 16) |
| 11: ZP dauerhaft krank oder behindert  | Ende, V2 (RC43)                                 |
| 12: ZP in Feldzeit nicht zu erreichen  | Ende, V2 (RC42)                                 |
| 13: Interviewersprache festlegen (Button)  | Weiter mit I011                                 |
| 14: bereits befragt  | Ende, V2 (RC 17)                                |

<b>I011</b>	<p><i>Progr.: Wenn I01 = 13:</i></p> <p><b>INT: In welcher Sprache kann das Interview geführt werden?</b></p> <p>10: Luxemburgisch  1: Deutsch  4: Englisch  5: Französisch</p>	Weiter mit Page A												
<b>Page A</b>	<p><i>Progr.: Hinweis für den Interviewer:</i>  <b>ACHTUNG!</b> Es erfolgt ein Rücksprung zur "I01". Bitte dort einen Termin vergeben!</p>	Zurück zu I01												
<b>I021</b>	<p><i>Progr.: Wenn I01=8 [Zugang zu ZP verweigert]</i></p> <p><b>Fir d'Qualitéit vun eiser wëssenschaftlecher Etüd ass et wichteg, datt mir mat enger zoufälleg ausgewielter Persoun schwätzen. Dofir wéilt ech gär mat där Persoun aus Ärem Stot schwätzen, déi op d'mannst 16 Joer al ass an fir d'lescht Gebuertsdag hat.</b></p> <p>INT: Bei Bedarf vorlesen: (<i>Progr.: Text grün setzen</i>)  “Mir kënnen eis och gären eng aner Kéier mellen, wann et lech besser arrangéiert.”</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>1: KP gibt Telefon an ZP weiter</td> <td>Weiter mit I022</td> </tr> <tr> <td>2: ZP erst später erreichbar</td> <td>Terminvereinbarung</td> </tr> <tr> <td>3: KP nimmt Kontakt zu ZP auf</td> <td>Terminvereinbarung</td> </tr> <tr> <td>4: KP verweigert Zugang zu ZP</td> <td>ENDE (RC52)</td> </tr> <tr> <td>5: ZP in Feldzeit nicht zu erreichen</td> <td>Ende, V2 (RC42)</td> </tr> <tr> <td>6: ZP dauerhaft krank oder behindert</td> <td>Ende, V2 (RC43)</td> </tr> </table>	1: KP gibt Telefon an ZP weiter	Weiter mit I022	2: ZP erst später erreichbar	Terminvereinbarung	3: KP nimmt Kontakt zu ZP auf	Terminvereinbarung	4: KP verweigert Zugang zu ZP	ENDE (RC52)	5: ZP in Feldzeit nicht zu erreichen	Ende, V2 (RC42)	6: ZP dauerhaft krank oder behindert	Ende, V2 (RC43)	
1: KP gibt Telefon an ZP weiter	Weiter mit I022													
2: ZP erst später erreichbar	Terminvereinbarung													
3: KP nimmt Kontakt zu ZP auf	Terminvereinbarung													
4: KP verweigert Zugang zu ZP	ENDE (RC52)													
5: ZP in Feldzeit nicht zu erreichen	Ende, V2 (RC42)													
6: ZP dauerhaft krank oder behindert	Ende, V2 (RC43)													
<b>I022</b>	<p><i>Progr.: Wenn I01=4 oder I021=1</i></p> <p><b>Bonjour,  mäin Numm ass ... - Ech ruffen un vum Institut infas vu Bonn.</b></p> <p><b>Mir féieren am Optrag vum STATEC eng wëssenschaftlech Enquête iwwert d'Thema Sécherheet zu Lëtzebuerg duerch.  Wéi ech am Virgespréich gewuer gi sinn, sidd Dir déi richteg Persoun fir dësen Interview. Ech géing dofir gären en Interview mat lech féieren.  Hätt Dir elo Zäit?</b></p> <p>INT: Weitere Infos zur Studie auf dem Hilfebildschirm.</p> <p><i>Progr.: Erläuterungstext in Hilfebildschirm (1)</i></p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>1: ja, Zp jetzt zum Interview bereit</td> <td>Start</td> </tr> <tr> <td>2: ja, zum Interview bereit, aber nicht sofort</td> <td>Terminvereinbarung</td> </tr> <tr> <td>3: Zp will nicht</td> <td>weiter mit I031</td> </tr> <tr> <td>4: ZP in Feldzeit nicht zu erreichen</td> <td>ENDE (RC42,  erfassen ab wann  ZP wieder zu</td> </tr> </table>	1: ja, Zp jetzt zum Interview bereit	Start	2: ja, zum Interview bereit, aber nicht sofort	Terminvereinbarung	3: Zp will nicht	weiter mit I031	4: ZP in Feldzeit nicht zu erreichen	ENDE (RC42, erfassen ab wann ZP wieder zu					
1: ja, Zp jetzt zum Interview bereit	Start													
2: ja, zum Interview bereit, aber nicht sofort	Terminvereinbarung													
3: Zp will nicht	weiter mit I031													
4: ZP in Feldzeit nicht zu erreichen	ENDE (RC42, erfassen ab wann ZP wieder zu													

	erreichen ist)	
<b>I031</b>	<p><i>Progr.: Wenn I022=3</i></p> <p><b>Firwat wëllt Dir net bei der Ëmfro matmaachen?</b></p> <p>INT: Bitte Gespräch bzgl. Mitwirkung/Verweigerung so lange führen, bis ein nach Ihrer Meinung eindeutiges Ergebnis erzielt ist, also entweder klare Mitwirkungsbereitschaft oder unumstößliche Verweigerung. Eine klare Verweigerung liegt u.a. vor, wenn die ZP gar keinen Argumenten zugänglich erscheint und/oder starkes Beharren auf der Verweigerung signalisiert.</p> <p>INT: Argumentationshilfen zum Umgang mit Teilnahmeverweigerungen s. Hilfeseite</p> <p><i>Progr.: Achtung an dieser Stelle folgenden Alternativtext für Hilfeseite vorsehen:</i></p> <p><b>Längt vum Interview/Zäitgrënn/geet elo net/ZP krank</b> Ech wëll lech wierklech net stéieren. Wann Dir am Moment keng Zäit hutt, da ruffe mir lech gär en engem aneren Zäitpunkt un, wann et lech besser arrangéiert. Mir kënnen gär e Rendez-vous ausmaachen.</p> <p><b>Keen Interview um Telefon</b> Ech kann den Interview mat lech nëmmen iwwer Telefon maachen, eng aner Méiglechkeet gëtt et bei dëser Etüd leider net.</p> <p><b>ZP refuséiert – grondsätzleche Refus, wéineg/keen Interessi, ze vill Ëmfroen, aner Grënn</b> - Är Participatioun un dëser Etüd ass ganz wichteg. Et gëtt vill iwwert d'Liewenssituatioun an ëmmer erëm och iwwert d'Thema Sécherheet zu Lëtzebuerg geschwaat, och an de Medien. D'Enquête soll méi Kloeerheet doriwwer schafen, wat fir Experienzen a Meenungen d'Bierger an d'Biergerinnen tatsächlech hunn. Et geet em Themen wéi Vertrauen a Sécherheet. - Et handelt sech ausschliisslech ëm eng wëssenschaftlech Etüd. Mir wëllen näischt verkaafen.</p> <p><b>Firwat däerf infas d'Telefonnummer fir d'Ëmfro notzen?</b> infas féiert wëssenschaftlech Ëmfroe bei der Bevëlkerung duerch. Dës representativ Ëmfroen iwwer Telefon gi nëmmen zu Fuerschungszwecker gemaach a sinn legal. Speziell fir dës Etüd sinn d'Telefonnummern duerch en technesch Verfahren generéiert ginn, also net aus engem Telefonsbuch ausgewielt ginn. Mir hu weder Ären Numm nach Är Adress. D'Telefonnummer, déi generéiert ginn ass, gëtt ausschliisslech fir dës Fuerschungsprojet benotzt. Är Telefonnummer gëtt dono erëm gelöscht.</p> <p><b>Dateschutz</b> infas hält all Dateschutzbestëmmungen strikt an. infas garantéiert lech, datt all Är Donnéeë streng vertraulech behandelt ginn, an ausschliisslech fir wëssenschaftlech Zwecker anonym ausgewäert ginn. Eng</p>	



<b>I033</b>	<p>INT: Bitte Verweigerungsgrund genau zuordnen, anschließend Verabschiedung.</p> <p>2: ZP ist nicht damit einverstanden, dass wir ihre Telefonnummer haben (RC8)</p> <p>3: Hat aufgelegt (RC50)</p> <p>4: ZP verweigert - grundsätzlich (RC8)</p> <p>5: ZP verweigert - aus Zeitgründen (RC9)</p> <p>6: ZP verweigert - nicht am Telefon (RC10)</p> <p>7: ZP verweigert – krank (RC11)</p> <p>8: ZP verweigert – zu alt (RC62)</p> <p>9: ZP darf nicht teilnehmen - untersagt durch andere Person (RC52)</p> <p>10: ZP verweigert - kein Interesse (RC54)</p> <p>11: ZP verweigert - wegen Thema (RC54)</p> <p>12: ZP verweigert - zu viele Umfragen (RC9),</p> <p>13: ZP verweigert - Bedenken wegen Datenschutz (RC59)</p> <p>14: ZP verweigert - Länge des Interviews (RC9)</p> <p>15: ZP verweigert - Sonstige Gründe (RC62)</p> <p>16: ZP verweigert, weil Sprachkenntnisse (Luxemburgisch, Französisch, Deutsch bzw. Englisch) für Interview nicht ausreichen (RC80)</p> <p>17: ZP verweigert jegliche Auskunft (RC53)</p>	<p>Weiter mit V2 (Verabschiedung „Nicht bereit“)</p>
	<p><i>Progr.: Zeitstempel</i></p>	
<b>100</b>	<p><b>W.e.g. sot mir fir d'éischt wéi al Dir sidd?</b></p> <p>Alter in Jahren _____ [Range: max. 120 Jahre]</p> <p>997: Verweigert. 978: Weiß nicht</p> <p>PROG: Plausibilitätskontrolle: Alter in Jahren &gt;= 16. Wenn erfüllt weiter mit Einwilligung ins Interview „Start“, Sonst V1 (Verabschiedung „Nicht Zielgruppe“)</p>	
<b>101</b>	<p>Progr.: Wenn 100 = 97 oder 98</p> <p><b>Am Kader vun dëser Etüd ginn nëmmen Persounen vun enger bestëmmter Altersgrupp befrot. Sidd Dir...</b></p> <p>INT: Antwortvorgaben vorlesen, bis die ZP die Angabe bestätigt.</p> <p>2: 16 oder 17 Joer, weiter mit 102</p> <p>3: tëschent 18 a 24 Joer, weiter mit 102</p> <p>4: tëschent 25 a 34 Joer, weiter mit 102</p> <p>5: tëschent 35 a 44 Joer, weiter mit 102</p> <p>6: tëschent 45 a 54 Joer, weiter mit 102</p> <p>7: tëschent 55 a 64 Joer, weiter mit 102</p> <p>8: tëschent 65 a 74 Joer weiter mit 102</p> <p>9: 75 Joer oder méi al weiter mit 102</p> <p>INT: nicht vorlesen:</p>	



	<p>10: D'Persoun huet manner wéi 16 Joer          Weiter mit V1</p> <p>97: Verweigert    Weiter mit V1</p> <p>98: Weiß nicht    Weiter mit V1</p>	
V1 Verabschiedung „Nicht Zielgruppe “	<p><i>Wenn I01= 11 oder 100 &lt; 16 oder (I05 = 10 oder 97 oder 98)</i></p> <p><b>Fir dës Etüd befroe mir leider nëmme Persounen, déi ob d'mannst 16 Joer al sinn. Ech wënschen Iech nach e schéinen Dag/Owend. Villmols Merci an Awar.</b></p> <p style="text-align: center;"><i>Ende (RC 16)</i></p>	
V2 Verabschiedung „Nicht bereit“	<p><b>Villmools merci an nach e schéinen Dag / Owend!</b></p>	
102	<p>Fir d'éischt géing ech gär eppes iwwert d'Zesummesetzung vun Ärem Stot gewuer ginn.</p> <p><b>Wéivill Persounen wunnen an Ärem Stot, Iech mat abegraff, déi...</b></p> <p>INT: Bei Bedarf vorlesen (<i>Progr.: grün</i>): E Stot besteet aus Persounen, déi zesumme liewen a wirtschaften.</p> <p>1: 13 Joer oder méi jonk sinn: _____</p> <p>2: tëschent 14 a 15 Joer al sinn: _____</p> <p>3: 16 Joer oder méi al sinn: _____</p> <p>-----</p> <p>97: Verweigert</p> <p>98: Weiß nicht</p> <p>Progr.: Wertebereich 1-30 und 97, 98</p>	<p>102a</p> <p>-----</p> <p>103</p>
102a	<p><i>Wenn Summe aus 102 = 1:</i></p> <p><b>Dir liewt also alleng. Ass dat richtig?</b></p> <p><i>Wenn Summe aus 102 &gt; 1:</i></p> <p><b>Insgesamt [Progr: Summe aus Frage 102 einblenden] Persounen liewen an Ärem Stot, Iech mat abegraff. Ass dat richtig?</b></p> <p>1: Jo</p> <p>-----</p> <p>2: Neen</p> <p>-----</p> <p>7: Refuse to say [do not read out]</p> <p>8: Don't know [do not read out]</p>	<p>103</p> <p>-----</p> <p>102</p> <p>-----</p> <p>103</p>

## **A. FEELING SAFE AND WORRIES ABOUT CRIME**

*Progr.: Zeitstempel*

*Progr: Zwischenseite (page) einfügen:*

Ech géng lech gär e puer Froen iwwert Ärt subjektivt Sécherheetsgefill stellen.

### **A1 SAFELNIGHT: Feeling safe out alone at night**

Wéi sécher spiert Dir lech, wann Dir an der Däischtert eleng an Ärer Géigend ënnerwee sidd? Mat Ärer 'Géigend' menge mir d'Géigend ronderëm Ärt Doheem, déi a 15 Minutten zu Fouss ze erreechen ass. Filt Dir lech ganz sécher, zimlech sécher, e bëssen onsécher oder ganz onsécher?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Ganz sécher
- 2: Zimlech sécher
- 3: E bëssen onsécher
- 4: Ganz onsécher
- 5: Ech ginn an der Däischtert net eraus [do not read out]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF A1 = 5, ASK A1a. ELSE GO TO A2.*

### **A1a SAFELNIGHT: Feeling safe out alone at night precision**

Wat ass den Haaptgrond, firwat Dir an der Däischtert Ärt Haus oder Är Wunneng net verloosst? Fäert Dir, Affer vun engem Verbriechen ze ginn, oder ass et en anere Grund?

INT: Vorlesen!

- 1: Ech ginn an der Däischtert net eraus, haaptsächlech well ech fäerten, Affer vun engem Verbriechen ze ginn
- 2: Ech ginn aus anere Grënn an der Däischtert net eraus
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*ONLY IF A1 ≠ 5, ASK A2*

### **A2 AVONIGHT: Avoidance behaviour at night**

Denkt elo w.e.g. un déi Situatiounen an dene leschten 12 Méint, an denen Dir aus iergendengem Grund an der Däischtert an Ärer Géigend ënnerwee wart. Sidd Dir bewusst vu bestëmmte Stroossen oder Plazen ewechbliwwen, oder sidd Dir bestëmmte Leit ausgewach, fir net Affer vun engem Verbriechen ze ginn?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): " Mat Ärer 'Géigend' menge mir d'Géigend ronderëm Ärt Doheem, déi a 15 Minutten zu Fouss ze erreechen ass.">>

INT: Vorlesen!

- 1: Ëmmer
- 2: Heiansdo
- 3: Ni
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**A3 SAFFELPHIAT: Worried about being physically attacked**

Wéi besuergt sidd Dir, datt Dir kéint vun enger onbekannter Persoun ugegraff ginn? Sidd Dir iwwerhaapt net besuergt, e bësse besuergt, zimlech besuergt oder ganz besuergt?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Iwwerhaapt net besuergt
- 2: E bësse besuergt
- 3: Zimlech besuergt
- 4: Ganz besuergt
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**A4 SAFFELTERR: Worried about terrorism**

Wéi besuergt sidd Dir, datt Dir selwer Affer vun enger Terrorattack zu Lëtzebuerg gi kéint? Sidd Dir iwwerhaapt net besuergt, e bësse besuergt, zimlech besuergt oder ganz besuergt?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Iwwerhaapt net besuergt
- 2: E bësse besuergt
- 3: Zimlech besuergt
- 4: Ganz besuergt
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**A5 SAFFELSEXHAR: Worried about sexual harassment**

Wéi besuergt sidd Dir, datt Dir selwer Affer vun sexueller Belästegung zu Lëtzebuerg gi kéint? Sidd Dir iwwerhaapt net besuergt, e bësse besuergt, zimlech besuergt oder ganz besuergt?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Iwwerhaupt net besuergt
- 2: E bässe besuergt
- 3: Zimlech besuergt
- 4: Ganz besuergt
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**A6 LIKHOOBURG: Likelihood of burglary**

Wéi héich schätzt Dir d'Wahrscheinlechkeet an, datt an denen nächsten 12 Méint een an Ärt Haus respektiv an Är Wunneng vun Ärem Haaptwunnsätz abrécht fir eppes ze klauen? Denkt Dir, datt dat ganz onwahrscheinlech, zimlech onwahrscheinlech, zimlech wahrscheinlech oder ganz wahrscheinlech ass?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Ganz onwahrscheinlech
- 2: Zimlech onwahrscheinlech
- 3: Zimlech wahrscheinlech
- 4: Ganz wahrscheinlech
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**A7 LIKHOOROB: Likelihood of robbery**

Wéi héich schätzt Dir d'Wahrscheinlechkeet an, datt lech an denen nächsten 12 Méint iergend een eppes mat Gewalt oder ënner Undrohung vu Gewalt klaut, oder datt een et versicht? Denkt Dir, datt dat ganz onwahrscheinlech, zimlech onwahrscheinlech, zimlech wahrscheinlech oder ganz wahrscheinlech ass?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Ganz onwahrscheinlech
- 2: Zimlech onwahrscheinlech
- 3: Zimlech wahrscheinlech
- 4: Ganz wahrscheinlech
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**A8 LIKHOOHEFT: Likelihood of theft of personal property**

Ausser de Virfäll, déi bis elo ernimmt gi sinn, gëtt et jo nach vill aner Zorte vun Déifstall ouni Asaz vu Gewalt, wéi zum Beispill d'Klauen vu Portmonnien, Bijouen, Handyen, Poschen, Wallissen a Sportausrüstung. W.e.g. berécksichtigt Täschendéifstall, Klauen vum Eegentum, op dat net opgepasst gëtt, an esou weider.

Wéi héich schätzt Dir d'Wahrscheinlechkeet an, datt lech an denen nächsten 12 Méint esou eppes geschéie kéint? Denkt Dir, datt dat ganz onwahrscheinlech, zimlech onwahrscheinlech, zimlech wahrscheinlech oder ganz wahrscheinlech ass?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Ganz onwahrscheinlech
- 2: Zimlech onwahrscheinlech
- 3: Zimlech wahrscheinlech
- 4: Ganz wahrscheinlech
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*Progr: (Split-half): Fragen E7, E8 und E9 werden für die Hälfte der Befragten an dieser Stelle gestellt. Für die andere Hälfte der Befragten erscheint dieser Fragenblock in Block E (s. dort). Zufallsauswahl: CaseID mit gerader Endziffer bekommen Fragen E7 bis E9 an dieser Stelle vorgelegt; CaseID mit ungerader Endziffer bekommen Fragen E7 bis E9 im Block E vorgelegt.*

## **B. QUESTIONS TO ESTABLISH VEHICLE OWNERSHIP AND USE OF 'CARDS' AND ONLINE BANKING**

*Progr.: Zeitstempel*

*Progr: Zwischenseite (page) einfügen:*

Progr: Textfilter wenn 102 = 1:

Ech wäert lech elo e puer Froen iwwer Strofdoten stellen, vun denen Dir eventuell betraff waart. Virdrun muss ech lech awer e puer Froen iwwer Géigestänn stellen, op déi d'Täter et méiglecherweis ofgesinn hunn.

Progr.: Textfilter, wenn 102 = 2:

Ech wäert lech elo e puer Froen iwwert Strofdoten stellen, vun deenen Dir oder deen aanere Memberen aus Ärem aktuelle Stot eventuell betraff waren. Virdrun muss ech lech awer e puer Froen iwwer Géigestänn stellen, op déi d'Täter et méiglecherweis ofgesinn hunn.

Progr.: Textfilter, sonst:

Ech wäert lech elo e puer Froen iwwert Strofdoten stellen, vun deenen Dir oder een vun deenen [*Progr: Anzahl aus Frage 102 minus 1 einfügen*] Memberen aus Ärem aktuelle Stot eventuell betraff waart. Virdrun géing ech lech awer gär e puer Froen iwwer Géigestänn stellen, op déi d'Täter et méiglecherweis ofgesinn hunn.

Ech wäert lech elo e puer Froen iwwert Strofdoten stellen, vun deenen Dir oder en vun deenen [*bei Missingvalue in Frage 102 kein Wert einblenden*] aneren Memberen aus Ärem aktuelle Stot eventuell betraff waren. Virdrun géing ech lech awer gär e puer Froen iwwer Géigestänn stellen, op déi d'Täter et méiglecherweis ofgesinn hunn.

<< INT: Bezitt sech op den aktuelle Stot. E Stot besteet aus Persounen, déi zesumme liewen a wirtschaften.>>

## **B1 Use of car**

*Prog: Wenn 102 = 1*

Fir d'éischt emol, hat Dir an deene leschten 5 Joer - also säit Ufank 2008 – en Auto, e klengen Transporter oder eng Camionette fir déi privat Notzung zur Verfügung?

*Progr.: Wenn 102 > 1*

Fir d'éischt emol, hat Dir oder en anere Member aus Ärem Stot an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 - en Auto, e klengen Transporter oder eng Camionette fir déi privat Notzung zur Verfügung?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Dozou zielen och geleast Autoen, Firmenautoen an Locatiounsautoen, déi fir déi privat Notzung zur Verfügung stinn, awer net Gefierer, déi Dir vu Privatpersounen geléint hutt, déi net zu Ärem Stot gehéieren. >>

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): ‚Äre Stot‘ bezitt sech op Ären aktuelle Stot. E Stot besteet aus Persounen, déi zesumme liewen a wirtschaften. >>

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

## **B2 Use of motorcycle**

*Prog: Wenn 102 = 1*

Hat Dir an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – e Motorrad, e Mofa oder e Vëlmotor?

*Progr.: Wenn 102 > 1*

Hat Dir oder en anere Member aus Ärem Stot an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – e Motorrad, e Mofa oder e Vëlmotor?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Zu den Motorrieder zielen och ähnlech Elektrogefierer an esou weider esoulaang se en amtlecht Nummereschëld hunn . Elektrovëloen oder Spillsaachen zielen awer net dozou. Mat 'Mofa' a 'Vëlmotor' menge mir hei e liicht Motorrad mat engem klengen Motor. >>

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Jo
- 2: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**B3 Use of bicycle**

*Prog: Wenn 102 = 1*

Hat Dir an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – e Vëlo?

*Progr.: Wenn 102 > 1*

Hat Dir oder en anere Member aus Ärem Stot an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – e Vëlo?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Kannervëloen mat zwee Rieder zielen dozou. Och geleast Vëloen oder Firmevëloen zielen dozou. Elektrovëloen gehéieren och dozou. >>

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Jo
- 2: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**B4 Ownership of bank and credit cards, and use of on-line banking**

*Prog: Wenn 102 = 1*

Hutt Dir an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – eng Bankkaart benotzt oder Online-Banking genotzt?

*Progr.: Wenn 102 > 1*

Hutt Dir oder en anere Member aus Ärem Stot an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – eng Bankkaart benotzt oder Online-Banking genotzt?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Mat Bankkaarte menge mir Kreditkaarten, Bancomatkaarten an Debitkaarten. >>

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Jo
- 2: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**C. VICTIMISATION SCREENERS - for the last 5 years**

FOR HOUSEHOLD-RELATED CRIMES

*Progr.: Zeitstempel*

*Progr: Zwischenseite (page) einfügen:*

*Prog.: Wenn 102=1:*

Elo géíng ech lech gär e puer Froen iwwert d'Strofdote stellen, vun deenen Dir eventuell betraff wart.

*Prog.: Wenn 102>1*

Elo géíng ech lech gär e puer Froen iwwert d'Strofdote stellen, bei deenen Dir oder aner Memberen aus Ärem Stot eventuell betraff wart.

*Progr: Wenn laut F102 nur eine Person im Haushalt lebt:*

W.e.g. berécksichtegt bei Ärer Äntwert och Virfäll am Ausland.

*Progr: alle anderen Fälle:*

W.e.g. berécksichtegt bei denen nächste Froen all Persounen, déi an Ärem Stot liewen an all Virfäll am Ausland.

**C1 SCBURMAIN: Burglary in main home in the last 5 years**

Ass an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – iergend een an Wunneng respektiv Ärt Haus agebrach an huet vun do eppes geklaut oder versicht, eppes ze klauen? Zu Ärer Wunneng respektiv Ärem Haus zielen och d' Kellerraim a Späicheren. W.e.g. berécksichtegt bei Ärer Äntwert och Virfäll am Ausland.

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Berécksichtegt och Roulotten an Mobile Homes falls de Participant dës als säin Hauptwunnsätz betruecht.>>

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]



## **C1bis**

Huet an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – een versicht – awer net reusséiert – an Är Wunneng respektiv Är Haus anzubriechen fir eppes ze klauen? Dozou zielen och d' Kellerraim a Späicheren. W.e.g. berécksichtigt bei Ärer Äntwert och Virfäll am Ausland.

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF B1 = 1, ASK C2. ELSE GO TO C4*

## **C2 SCCARTHEF Car theft in the last 5 years**

Prog.: Wenn 102=1

Gouf Iech an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – en Auto, e klengen Transporter oder eng Camionette, déi fir déi privat Notzung zur Verfügung stoungen, geklaut oder ass iergend een ouni Erlaabnis domat fortgefuer? W.e.g. berécksichtigt bei Ärer Äntwert och Virfäll am Ausland..

Prog.: Wenn 102>1

Gouf Iech oder engem anere Member aus Ärem Stot an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – en Auto, e klengen Transporter oder eng Camionette, déi fir déi privat Notzung zur Verfügung stoungen, geklaut oder ass iergend een ouni Erlaabnis domat fortgefuer? W.e.g. berécksichtigt bei Ärer Äntwert och Virfäll am Ausland.

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Zielt déi Fäll net dozou, an deenen e Gefier vun engem Familljemember onerlaabt benotzt gouf – ausser de Proprietär betruecht et als Déifstall.>>

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF B1 = 1, ASK C3. ELSE GO TO C4*

**C3 SCFROMCAR Theft from car in the last 5 years**

Prog.: Wenn 102=1

Gouf ausserdeem an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – lech eppes geklaut aus engem Auto oder engem klengen Transporter oder enger Camionette, déi fir déi privat Notzung zur Verfügung stoungen? Dozou zielen Autosdeeler, Eegentum am Auto oder aner Saachen.

Prog.: Wenn 102>1

Gouf ausserdeem an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – lech oder engem anere Member aus Ärem Stot eppes geklaut aus engem Auto oder engem klengen Transporter oder enger Camionette, déi fir déi privat Notzung zur Verfügung stoungen? Dozou zielen Autosdeeler, Eegentum am Auto oder aner Saachen.

<< INT: Stellen Sie sicher, dass auch Ereignisse berücksichtigt werden, die im Ausland geschehen sind.  
>>

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF B2 = 1, ASK C4. ELSE GO TO C5*

**C4 SCMOTTHEF: Motorcycle theft in the last 5 years**

Prog.: Wenn 102=1

Gouf lech an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – e Motorrad, e Mofa oder e Vëlmotor geklaut oder ass iergend een ouni Erlaabnis domat fortgefuehert?

Prog.: Wenn 102>1

Gouf lech oder engem anere Member aus Ärem Stot an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – e Motorrad, e Mofa oder e Vëlmotor geklaut oder ass iergend een ouni Erlaabnis domat fortgefuehert?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün) : Zielt net dozou, wann e Familljember sech e Motorrad ouni Erlaabnis geholl huert - ausser de Proprietär betruecht et als Déifstall.>>

<<INT: Stellen Sie sicher, dass auch Ereignisse berücksichtigt werden, die im Ausland geschehen sind.>>

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

- 2: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF B3 = 1, ASK C5. ELSE GO TO C6*

**C5 SCBICTHEF: Bicycle theft in the last 5 years**

*Prog.: Wenn 102=1*

Gouf lech an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – e Vëlo geklaut?

*Prog.: Wenn 102>1*

Gouf lech oder engem anere Member aus Ärem Stot an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – e Vëlo geklaut?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Kannervëloen mat zwee Rieder zielen dozou. >>

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Och geleast Vëloen oder Firmevëloen zielen dozou. Elektrovëloen gehéieren och dozou. >>

<<INT: Stellen Sie sicher, dass auch Ereignisse berücksichtigt werden, die im Ausland geschehen sind.>>

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Jo
- 2: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF B4 = 1, ASK C8 ELSE GO TO C6*

**C8 SCCRONPERS Card / on-line banking abuse in the last 5 years**

*Prog.: Wenn 102=1*

Gouft Dir an deene leschten 5 Joer - also säit Ufank 2008 - duerch Bedruch oder Déifstall geschiedegt well een Är geklauten oder verlueren Bankkaart oder déi entspreechend Informatiounen mëssbraucht huet oder ouni Är Zoustëmmung Iwwerweisungen mat Online-Banking duerchgefëiert huet?

*Prog.: Wenn 102>1*

Gouft Dir oder en anere Member aus Ärem Stot an deene leschten 5 Joer - also säit Ufank 2008 - duerch Bedruch oder Déifstall geschiedegt well een Är geklauten oder verlueren Bankkaart oder déi

entsprechend Informatiounen mësbrauch huet oder ouni Är Zoustëmmung Iwwerweisungen mat Online-Banking duerchgefëiert huet?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Mat Bankkaarte menge mir Kreditkaarten, Debitkaarten a Bancomatkaarten >>

<<INT: Stellen Sie sicher, dass auch Ereignisse berücksichtigt werden, die im Ausland geschehen sind.>>

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

### **FOR PERSONAL CRIMES**

*Progr: Zwischenseite (page) einfügen:*

Ech géing lech elo gär e puer Froe iwwert Virfäll stellen, déi lech eventuell perséinlech geschitt sinn.

*Prog.: Wenn 102=1*

W.e.g. berécksihtegt dobäi net déi Virfäll, déi Dir schon ernimmt hutt.

*Prog.: Wenn 102>1*

W.e.g. berécksihtegt dobäi net déi Virfäll, déi Dir schon ernimmt hutt, oder déi anere Memberen aus Ärem Stot geschitt sinn.

W.e.g. berécksihtegt all Virfäll, déi lech an deene leschte fënnef Joer geschitt sinn. Dës Virfäll kënnen zum Beispill op der Strooss, an engem Bistro, an engem Park, an öffentleche Verkéiersmëttelen, op der Aarbecht oder doheem geschitt sinn.

### **C6 SCROBB: Robbery in the last 5 years**

Huet lech an deene leschte fënnef Joer - also säit Ufank 2008 - iergend een mat Gewalt oder ënner Undrohung vu Gewalt eppes geklaut oder versicht ze klauen?

<<INT: Stellen Sie sicher, dass auch Ereignisse berücksichtigt werden, die im Ausland geschehen sind.>>

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**C7\* SCRPPTH: Theft of personal property in the last 5 years**

Ausser de Virfäll, déi bis elo ernimmt gi sinn, gëtt et jo nach vill aner Zorte vun Déifstall vun Eegentum, wéi zum Beispill den Déifstall vu Portmonnien, Bijouen, Handyen, Poschen, Wallissen a Sportausrüstung. Berécksichtegt w.e.g Täschendéifstall, Klauen vum Eegentum, op dat net opgepasst gëtt, an esou weider.

Gouft Dir perséinlech an deene leschte fënnef Joer - also säit Ufank 2008 - Affer vun engem vun dëse Virfäll?

<<INT: Stellen Sie sicher, dass auch Ereignisse berücksichtigt werden, die im Ausland geschehen sind.>>

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**C7bis\* SCR HAR Harassment in the last 5 years**

Gouft Dir perséinlech an deene leschte fënnef Joer - also säit Ufank 2008 - Affer vu Belästegungen? Mat 'Belästegungen' mengen ech Mobbing, Menacen oder Schikanen. Gemengt si virun allem séilesch a psychesch Verletzungen an Attacken vun enger Persoun duerch Mobbing, awer net Menacen wéi bei engem Déifstall mat Gewalt.

<<INT: Stellen Sie sicher, dass auch Ereignisse berücksichtigt werden, die im Ausland geschehen sind.>>

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**FOR 'NON-CONVENTIONAL' CRIMES**

**C9 SCONSFRA: Consumer fraud in the last 5 years**

Ass et an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – op d'mannst eng Kéier geschitt, datt Dir beim Akafen oder beim Bezuelen vun enger Aarbechtsleeschtung oder enger Wuer bedrunn gouft, z. B.

vun engem Händler oder Handwierker? Ech mengen domat, datt Dir express getäuscht oder belunn gouft an Dir dowéinst hutt missen méi bezuelen wéi d'Leeschtung oder d'Wuer wäert waren.

<<INT: Stellen Sie sicher, dass auch Ereignisse berücksichtigt werden, die im Ausland geschehen sind.>>

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**C10\* SCBRIBE: Bribery/ backhander in the last 5 years**

Huet an deene leschte 5 Joer – also säit Ufank 2008 – e Polizist, en anere Fonctionnaire – zum Beispill en Inspekter oder Douanier-, en Dokter oder en Enseignant vun Iech Bestechungsgeld fir seng Déngschtleeschungen erwaart oder verlaangt? Kontaktpersonen aus Ärem berufflechen Ëmfeld zielen dozou. Och d'Virfäll, déi am Ausland geschitt sind, zielen dozou.

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

## D. VICTIMISATION DETAILS

**Progr.: Block D nur, wenn Opfererfahrung vorliegt, d.h. C1 = 1 oder C2 = 1 oder C3=1 oder C4= 1 oder C5=1 oder C6=1 oder C7 = 1 oder C8 = 1 oder C9 = 1 oder C10 = 1, Sonst weiter mit Block E**

*Progr.: Zeitstempel*

*Progr: Zwischenseite (page) einfügen:*

Dir gouft an deene leschte fënnef Joer mindestens eemol Affer vun enger Strofdot. Ech wäert lech elo e puer detailléiert Froen iwwert dës Virfäll stellen.

### **D1 BURGLARY – MAIN HOME**

*IF C1 = 1, ASK D1.INTRO. ELSE GO TO D2.*

#### **D1.INTRO**

*Progr.: Zeitstempel*

Dir hutt en Abroch mat Déifstal bei lech doheem ernimmt. Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol passéiert?

INT: Nicht vorlesen!

1: Eemol

2: Méi wéi eemol

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

#### **D1.1 BURMWHEN: Burglary in main home, when**

*Prog.: Wenn D1.Intro=1*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat geschitt ass.

*Prog.: Wenn D1.Intro=2*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat fir d'lescht geschitt ass.

Ass et an deene leschten 12 Méint geschitt – also säit [Interviewmonat einblenden] 2012. Oder ass et virdu geschitt?

Progr: Antwortvorgaben in grün setzen.

INT: Nicht vorlesen!

1: An deene leschten 12 Méint, säit [Interviewmonat einblenden] 2012

2: Virdrun

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D1.1 = 1 & D1.INTRO = 2, ASK D1.1a. ELSE GO TO D1.2*

**D1.1a BURMFREQ: Burglary in main home, how often in last 12 months.**

Wéi oft ass dat an deene leschten 12 Méint geschitt?

Unzuel: ..... (Range von 1 bis 100)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

**D1.2 BURMWHER: Burglary in main home, where**

*Prog.: Wenn D1.Intro=1*

Wou ass dësen Abroch geschitt?

*Prog.: Wenn D1.Intro=2*

Wou ass dësen Abroch fir d'lescht geschitt

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganzt Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

1: Zu Lëtzebuerg

2: Am Ausland

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D1.2a BURMWHENDET: Burglary in main home, when**

*Prog.: Wenn D1.Intro=1*

Wéini ass dësen Abroch geschitt?

*Prog.: Wenn D1.Intro=2*

Wéini ass dëse leschten Abroch geschitt?

Ass et moies tëschent 6 an 12 Auer, nomëttes tëschent 12 an 18 Auer, owes tëschent 18 an 22 Auer oder nuets tëschent 22 a 6 Auer geschitt?

INT: Nicht vorlesen!

1: moies, tëschent 6 an 12 Auer

2: nomëttes, tëschent 12 an 18 Auer

3: owes, tëschent 18 an 22 Auer

4: nuets tëschent 22 a 6 Auer

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]



**D1.2b BURMWHERDET: Burglary in main home, which part of the property was broken into**

*Prog.: Wenn D1.Intro=1*

E bässe méi genee: A wat fir en Deel vun Ärer Wunneng respektiv vun Ärem Haus gouf agebrach?

*Prog.: Wenn D1.Intro=2*

E bässe méi genee: A wat fir en Deel vun Ärer Wunneng respektiv vun Ärem Haus gouf déi leschte Kéier agebrach?

INT: Vorlesen!

1: An d'Wunneng respektiv d'Haus selwer

2: An de Gaart oder d'Grondstéck ronderëm d'Wunneng respektiv ronderëm d'Haus

3: An Deeler vum Gebai, déi direkt un d'Wunneng respektiv d'Haus ugebaut sinn.

4: An Deeler vum Gebai, déi net direkt un d'Wunneng respektiv d'Haus ugebaut sinn.

7: Refuse to say [don't read out]

8: Don't know [don't read out]

**D1.3 BURMSTOL: Burglary, whether anything stolen**

*Prog.: Wenn D1.Intro=1*

Gouf eppes geklaut?

*Prog.: Wenn D1.Intro=2*

Gouf déi leschte Kéier eppes geklaut?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D1.4. BURGMVIOL: violence during the incident**

Gouf während dem Virfall iergend een am Stot ugegraff oder mat Gewalt menacéiert?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D1.5 BURMPOLREP: Burglary in main home, whether reported to the police**

Hutt Dir oder ee vun Äre Bekannten de Virfall der Police gemellt, oder ass d'Police op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn, oder gouf d'Police guer net informéiert?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: De Virfall gouf vu mir oder vun engem Bekannte gemellt
- 2: D'Police ass op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn
- 3: D'Police gouf net informéiert
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D1.5= 3, ASK D1.5a*

**D1.5a\* BURMPOLWHN: Burglary in main home, why police were not informed**

Firwat gouf d'Police net informéiert? Sot mir w.e.g., ob dës Aussoen op lech zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

D'Police gouf net informéiert...

- A: well de Virfall net seriös genuch war
- B: well ech oder en aneren keng Zäit hatten, fir dohin ze goen
- C: well ech deemols net dru geduecht hat
- D: well ech kee Sënn dra gesinn hat, et hätt näischt bruecht
- E: well ech Angscht hat, d'Täter géifen sech rächen
- F: well ech näischt wollt mat der Police zu dinn hunn
- G: well ech net genuch Beweiser hat, fir bei d'Police ze goen

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D1.5= 1 or 2, ASK D1.5b*

**D1.5b BURMPOLSAT: Burglary in main home, satisfaction with police response**

Wéi zefridde waart Dir insgesamt mat der Aart a Weis, wéi d'Police mat der Affär ëmgaangen ass?

INT: Vorlesen!

- 1: Ganz zefridden
- 2: Zimlech zefridden
- 3: E bëssen onzefridden
- 4: Ganz onzefridden
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D1.5b = 3 OR 4, ASK D1.5c*

**D1.5c\* BURMPOLSATN: Burglary in main home, why not satisfied with police response**

Firwat waart Dir onzefridden? W.e.g. sot mir, wat fir Grënn zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

Ech war onzefridden...

- A: ... well d'Police net genuch gemaach huet respektiv konkreten Hiweiser net nogaangen ass.
- B: ... well d'Police net interesséiert war
- C: ... well d'Police den Täter net fonnt oder festgeholl huet
- D: ... well d'Police mir mäin Eegentum oder meng Géigestänn net ërembruecht huet
- E: ... well d'Police mech net gutt genuch iwwert déi aktuell Entwécklung informéiert huet
- F: ... well d'Police mech net korrekt behandelt huet oder onfrëndlech war
- G: ... well d'Police nët séier genuch komm ass

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item : ]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

### **D1.7 BURMEMIMP: Burglary in main home, emotional impact**

W.e.g. denkt elo un d'Deeg no dësem Virfall: Géingt Dir soen, datt de Virfall bei Iech emotional Auswierkungen hat, zum Beispill Schlofstéierungen, Ängscht oder Verloscht vum Sécherheetsgefill?

INT: Vorlesen!

- 1: Jo, éischer staark Auswierkungen
- 2: Jo, éischer liicht Auswierkungen
- 3: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

END OF SECTION – GO TO D2.

### **D2 THEFT OF A CAR/"4 WHEELS PRIVATE VEHICLE"**

*IF C2 = 1, ASK D2.INTRO. ELSE GO TO D3.*

#### **D2.INTRO**

*Progr.: Zeitstempel*

*Prog.: Wenn 102=1*

Dir sot, datt Iech en Auto, e klengen Transporter oder eng Camionette, déi fir déi privat Notzung zur Verfügung stung, geklaut ginn ass, oder datt een ouni Erlaabnis domat fortgefuer ass? Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol passéiert?

*Prog.: Wenn 102>1*

Dir sot, datt Iech oder engem anere Member aus Ärem Stot en Auto, e klengen Transporter oder eng Camionette, déi fir déi privat Notzung zur Verfügung stung, geklaut ginn ass, oder datt een ouni Erlaabnis domat fortgefuer ass? Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol passéiert?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Eemol
- 2: Méi wéi eemol
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

### **D2.1 CARTWHEN: Car theft, when**

*Prog.: Wenn D2.Intro = 1*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat geschitt ass.

*Prog.: Wenn D2.Intro = 2*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat fir d'lescht geschitt ass.

Progr: Antwortvorgaben in grün setzen.

INT: Nicht vorlesen!

1: An deene leschten 12 Méint, säit [Interviewmonat einblenden] 2012

2: Virdrun

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D2.1 = 1 & D2.INTRO = 2, ASK D2.1a. ELSE GO TO D2.2*

### **D2.1a CARTFREQ: Car theft, how often in last 12 months**

Wéi oft ass dat an deene leschten 12 Méint geschitt?

Unzuel: ..... (Range von 1 bis 100)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

### **D2.2 CARTWHER: Car theft, where**

*Prog.: Wenn D2.Intro = 1*

Wou ass dësen Déifstall oder dat Fortfueren ouni Erlaabnis geschitt?

War et direkt bei Ärer Wunneng respektiv Ärem Haus, also z. B. vrun dem Haus, am Garage oder an der Opfaart vun Ärem Hauptwunnsätz, anzwousch anescht zu Lëtzebuerg, oder am Ausland?

*Prog.: Wenn D2.Intro = 2*

Wou ass dësen Déifstall oder dat Fortfueren ouni Erlaabnis vir d'lescht geschitt?

War et direkt bei Ärer Wunneng respektiv Ärem Haus, also z. B. vrun dem Haus, am Garage oder an der Opfaart vun Ärem Hauptwunnsätz, anzwousch anescht zu Lëtzebuerg, oder am Ausland?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

1: direkt bei Ärer Wunneng respektiv Ärem Haus, also z. B. vrun Haus, am Garage oder an der Opfaart vun Ärem Hauptwunnsätz

2: Anzwousch anescht zu Lëtzebuerg

3: Am Ausland

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

### **D2.3 CARTRET: Car theft, whether vehicle returned**

*Prog.: Wenn D2.Intro = 1*

Hutt Dir d'Gefier erëmkrutt?

*Prog.: Wenn D2.Intro = 2*

Hutt Dir beim leschte Virfall d'Gefier erëmkrutt?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

### **D2.4. CARTVIOL: violence during the incident**

Gouf während dësem Virfall, ausser dem Täter oder den Täteren, iergend een ugegraff oder mat Gewalt menacéiert?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

### **D2.5 CARTPOLREP: Car theft, whether reported to the police**

Hutt Dir oder ee vun Äre Bekannten de Virfall der Police gemellt, oder ass d'Police op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn, oder gouf d'Police guer net informéiert?

INT: Nicht vorlesen!

1: De Virfall gouf vu mir oder vun engem Bekannte gemellt

2: D'Police ass op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn

3: D'Police gouf net informéiert

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D2.5= 3, ASK D2.5a*

**D2.5a\* CARTPOLWHN: Car theft, why police were not informed**

Firwat gouf d'Police net informéiert? Sot mir w.e.g., ob dës Aussoen op lech zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

D'Police gouf net informéiert...

A: well de Virfall net seriös genuch war

B: well ech oder en aneren keng Zäit hatten, fir dohin ze goen

C: well ech deemols net dru geduecht hat

D: well ech kee Sënn dra gesinn hat, et hätt näischt bruecht

E: well ech Angscht hat, d'Täter géifen sech rächen

F: well ech näischt wollt mat der Police zu dinn hunn

G: well ech net genuch Beweiser hat, fir bei d'Police ze goen

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

1: Ech stëmmen zou

2: Ech stëmmen net zou

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D2.5 = 1 or 2, ASK D2.5b*

**D2.5b CARTPOLSAT: Car theft, satisfaction with police response**

Wéi zefridde waart Dir insgesamt mat der Aart a Weis, wéi d'Police mat der Affär ëmgaangen ass?

INT: Vorlesen!

1: Ganz zefridden

2: Zimlech zefridden

3: E bëssen onzefridden

4: Ganz onzefridden

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D2.5b = 3 OR 4, ASK D2.5c*

**D2.5c\* CARTPOLSATN: Cart theft, why not satisfied with police response**

Firwat waart Dir onzefridden? W.e.g. sot mir, wat fir Grënn zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

Ech war onzefridden...

A: ... well d'Police net genuch gemaach huet respektiv konkreten Hiweiser net nogaangen ass.

B: ... well d'Police net interesséiert war

C: ... well d'Police den Täter net fonnt oder festgeholl huet

D: ... well d'Police mir mäin Eegentum oder meng Géigestänn net ërembruecht huet

E: ... well d'Police mech net gutt genuch iwwert déi aktuell Entwécklung informéiert huet

F: ... well d'Police mech net korrekt behandelt hat oder onfrëndlech war

G: ... well d'Police nët séier genuch komm ass

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

1: Ech stëmmen zou

2: Ech stëmmen net zou

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D2.6 CARTEMIMP: Cart theft, emotional impact**

W.e.g. denkt elo un d'Deeg no dësem Virfall: Géingt Dir soen, datt de Virfall bei Iech emotional Auswierkungen hat, zum Beispill Schlofstéierungen, Ängscht oder Verloscht vum Sécherheetsgefill?

INT: Vorlesen!

1: Jo, éischer staark Auswierkungen

2: Jo, éischer liicht Auswierkungen

3: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

END OF SECTION – GO TO D3.



### **D3 THEFT FROM A CAR OR 4 WHEELS PRIVATE VEHICLE**

*IF C3 = 1, ASK D3.INTRO. ELSE GO TO D4.*

#### **D3.INTRO**

*Progr.: Zeitstempel*

Dir hutt en Déifstal aus engem Auto, engem klengen Transporter oder enger Camionette, déi fir déi privat Notzung zur Verfügung stoungen, ernimmt. Denkt w.e.g. drun, datt déi Déifstall, déi schonn an de viregten Abschnitter genannt goufen, net nach eng Kéier genannt gi sollten. Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol passéiert?

INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Dësen Abschnitt bezitt sech net op en Autosdéifstall, mä op den Déifstall vu Géigestänn aus dem Auto.

INT: Nicht vorlesen!

1: Eemol

2: Méi wéi eemol

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

#### **D3.1 FCARWHEN: Theft from car, when**

*Prog.: Wenn D3.Intro = 1*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat geschitt ass.

*Prog.: Wenn D3.Intro = 2*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat fir d'lescht geschitt ass.

Ass et an deene leschten 12 Méint geschitt - also säit [Interviewmonat einblenden] 2012. Oder ass et virdru geschitt?

<<INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Dësen Abschnitt bezitt sech net op en Autosdéifstall, mä op den Déifstall vu Géigestänn aus dem Auto. >>

Progr: Antwortvorgaben in grün setzen.

INT: Nicht vorlesen!

1: An deene leschten 12 Méint, säit [Interviewmonat einblenden] 2012

2: Virdrun

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D3.1 = 1 & D3.INTRO = 2, ASK D3.1a. ELSE GO TO D3.2*

**D3.1a FCARFREQ: Theft from car, how often in last 12 months**

Wéi oft ass dat an deene leschten 12 Méint geschitt?

Unzuel: ..... (Range von 1 bis 100])

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

**D3.2 FCARWHER: Theft from car, where**

*Prog.: Wenn D3.Intro = 1*

Wou ass dësen Déifstall geschitt?

*Prog.: Wenn D3.Intro = 2*

Wou ass dësen Déifstall vir d'lescht geschitt?

War et direkt bei Ärer Wunneng respektiv Ärem Haus op Ärem Haaptwunnsätz, anzwousch anescht zu Lëtzebuerg, oder am Ausland?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganzt Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

1: direkt bei Ärer Wunneng respektiv Ärem Haus, also z. B. vrum Haus, am Garage oder an der Opfaart vun Ärem Haaptwunnsätz

2: Anzwousch anescht zu Lëtzebuerg

3: Am Ausland

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D3.3. FCARVIOL: violence during the incident**

Gouf während dësem Virfall, ausser dem Täter oder den Täteren, iergend een ugegraff oder mat Gewalt menacéiert?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

### **D3.4 FCARPOLREP: Theft from car, whether reported to the police**

Hutt Dir oder ee vun Äre Bekannten de Virfall der Police gemellt, oder ass d'Police op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn, oder gouf d'Police guer net informéiert?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: De Virfall gouf vu mir oder vun engem Bekannte gemellt
- 2: D'Police ass op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn
- 3: D'Police gouf net informéiert
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D3.4= 3, ASK D3.4a*

### **D3.4a\* FCARPOLWHN: Theft from car, why police were not informed**

Firwat gouf d'Police net informéiert? Sot mir w.e.g., ob dës Aussoen op lech zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem viertem Item in grün setzen.

D'Police gouf net informéiert...

- A: well de Virfall net seriös genuch war
- B: well ech oder en aneren keng Zäit haten, fir dohin ze goen
- C: well ech deemols net dru geduecht hat
- D: well ech kee Sënn dra gesinn hat, et hätt näischt bruecht
- E: well ech Angscht hat, Täter géifen sech rächen
- F: well ich näischt mat der Police zu dinn wollt hunn
- G: well ech net genuch Beweiser hat, fir bei d'Police ze goen

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D3.4 = 1 or 2, ASK D3.4b*

### **D3.4b FCARPOLSAT: Theft from car, satisfaction with police response**

Wéi zefridde waart Dir insgesamt mat der Aart a Weis, wéi d'Police mat der Affär ëmgaangen ass?

INT: Vorlesen!

- 1: Ganz zefridden
- 2: Zimlech zefridden
- 3: E bëssen onzefridden
- 4: Ganz onzefridden
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D3.4b = 3 OR 4, ASK D3.4c*

**D3.4c\* FCARPOLSATN: Theft from car, why not satisfied with police response**

Firwat waart Dir onzefridden? W.e.g. sot mir, wat fir Grënn zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

Ech war onzefridden...

- A: ... well d'Police net genuch gemaach huet respektiv konkreten Hiweiser net nogaangen ass.
- B: ... well d'Police net interesséiert war
- C: ... well d'Police den Täter net fonnt oder festgeholl huet
- D: ... well d'Police mir mäin Eegentum oder meng Géigestänn net ërembruecht huet
- E: ... well d'Police mech net gutt genuch iwwert déi aktuell Entwécklung informéiert huet
- F: ... well d'Police mech net korrekt behandelt huet oder onfrëndlech war
- G: ... well d'Police nët séier genuch komm ass

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**D3.5 FCAREMIMP: Theft from car, emotional impact**

W.e.g. denkt elo un d'Deeg no dësem Virfall: Géingt Dir soen, datt de Virfall bei Iech emotional Auswierkungen hat, zum Beispill Schlofstéierungen, Ängscht oder Verloscht vum Sécherheetsgefill?

INT: Vorlesen!

- 1: Jo, éischer staark Auswierkungen
- 2: Jo, éischer liicht Auswierkungen

- 3: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

END OF SECTION – GO TO D4.

#### **D4 MOTORCYCLE/MOPED THEFT**

*IF C4 = 1, ASK D4.INTRO. ELSE GO TO D5.*

##### **D4.INTRO**

*Progr.: Zeitstempel*

Dir hutt ernimmt, datt lech een e Motorrad, e Mofa oder e Vëlmotor geklaut huet oder ouni Erlaabnis domat fortgefuer ass. Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol passéiert?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Eemol
- 2: Méi wéi eemol
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

##### **D4.1 MOTTWHEN: Motorcycle theft, when**

*Prog.: Wenn D4.Intro = 1*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat geschitt ass.

*Prog.: Wenn D4.Intro = 2*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat fir d'lescht geschitt ass.

Ass et an deene leschten 12 Méint geschitt - also säit [Interviewmonat einblenden] 2012. Oder ass et virdru geschitt?

Progr: Antwortvorgaben in grün setzen.

INT: Nicht vorlesen!

- 1: An deene leschten 12 Méint, säit [Interviewmonat einblenden] 2012
- 2: Virdrun
- 7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D4.1 = 1 & D4.INTRO =2, ASK D4.1a. ELSE GO TO D4.2*

**D4.1a MOTTREQ: Motorcycle theft, how often in last 12 months**

Wéi oft ass dat an deene leschten 12 Méint geschitt?

Unzuel: ..... (Range von 1 bis 100)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

**D4.2 MOTTWHER: Motorcycle theft, where**

*Prog.: Wenn D4.Intro = 1*

Wou ass dësen Déifstall oder dat Fortfueren ouni Erlaabnis geschitt?

*Prog.: Wenn D4.Intro = 2*

Wou ass dësen Déifstall oder dat Fortfueren ouni Erlaabnis vir d'lescht geschitt?

War et direkt bei Ärer Wunneng respektiv Ärem Haus, also z. B. vrun dem Haus, am Garage oder an der Opfaart vun Ärem Haaptwunnsätz, anzwousch anescht zu Lëtzebuerg, oder am Ausland?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

1: direkt bei Ärer Wunneng respektiv Ärem Haus, also z. B. vrum Haus, am Garage oder an der Opfaart vun Ärem Haaptwunnsätz

2: Anzwousch anescht zu Lëtzebuerg

3: Am Ausland

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D4.3 MOTTRET: Motorcycle theft, whether vehicle returned**

*Prog.: Wenn D4.Intro = 1*

Hutt Dir d'Gefier erëmkrutt?

*Prog.: Wenn D4.Intro = 2*

Hutt Dir beim leschte Virfall d'Gefier erëmkrutt?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D4.4. MOTTVIOL: violence during the incident**

Gouf während dësem Virfall, ausser dem Täter oder den Täteren, iergend een ugegraff oder mat Gewalt menacéiert?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D4.5 MOTTPOLREP: Motorcycle theft, whether reported to the police**

Hutt Dir oder ee vun Äre Bekannten de Virfall der Police gemellt, oder ass d'Police op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn, oder gouf d'Police guer net informéiert?

INT: Nicht vorlesen!

1: De Virfall gouf vu mir oder vun engem Bekannte gemellt

2: D'Police ass op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn

3: D'Police gouf net informéiert

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D4.5= 3, ASK D4.5a*

**D4.5a\* MOTTPOLWHN: Motorcycle theft, why police were not informed**

Firwat gouf d'Police net informéiert? Sot mir w.e.g., ob dës Aussoen op Iech zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem viertem Item in grün setzen.

D'Police gouf net informéiert...

A: well de Virfall net seriös genuch war

B: well ech oder en aneren keng Zäit hatten, fir dohin ze goen

C: well ech deemols net dru geduecht hat

D: well ech kee Sënn dra gesinn hat, et hätt näischt bruecht

E: well ech Angscht hat, d'Täter géifen sech rächen

F: well ech näischt mat der Police zu dinn wollt hunn

G: well ech net genuch Beweiser hat, fir bei d'Police ze goen

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

1: Ech stëmmen zou

2: Ech stëmmen net zou

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D4.5 = 1 or 2, ASK D4.5b*

**D4.5b MOTTPOLSAT: Motorcycle theft, whether satisfied with police response**

Wéi zefridde waart Dir insgesamt mat der Aart a Weis, wéi d'Police mat der Affär ëmgaangen ass?

INT: Vorlesen!

1: Ganz zefridden

2: Zimlech zefridden

3: E bëssen onzefridden

4: Ganz onzefridden

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D4.5b = 3 OR 4, ASK D4.5c*

**D4.5c\* MOTTPOLSATN: Motorcycle theft, why not satisfied with police response**

Firwat waart Dir onzefridden? W.e.g. sot mir, wat fir Grënn zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

Ech war onzefridden...

A: ... well d'Police net genuch gemaach huet respektiv konkreten Hiweiser net nogaangen ass.

B: ... well d'Police net interesséiert war

C: ... well d'Police den Täter net fonnt oder festgeholl huet

D: ... well d'Police mir mäin Eegentum oder meng Géigestänn net ërembruecht huet

E: ... well d'Police mech net gutt genuch iwwert déi aktuell Entwécklung informéiert huet

F: ... well d'Police mech net korrekt behandelt huet oder onfrëndlech war

G: ... well d'Police nët séier genuch komm ass

INT: Nicht vorlesen!



*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

#### **D4.6 MOTTEMIM: Motorcycle theft, emotional impact**

W.e.g. denkt elo un d'Deeg no dësem Virfall: Géingt Dir soen, datt de Virfall bei Iech emotional Auswierkungen hat, zum Beispill Schlofstéierungen, Ängscht oder Verloscht vum Sécherheetsgefill?

INT: Vorlesen!

- 1: Jo, éischer staark Auswierkungen
- 2: Jo, éischer liicht Auswierkungen
- 3: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

END OF SECTION – GO TO D5.

#### **D5 BICYCLE THEFT**

*IF C5 = 1, ASK D5.INTRO. ELSE GO TO D6.*

##### **D5.INTRO**

*Progr.: Zeitstempel*

Dir hutt e Vëlosdéifstall ernimmt. Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol passéiert?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Eemol
- 2: Méi wéi eemol
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

##### **D5.1 BICTWHEN: Bicycle theft, when**

*Prog.: Wenn D5.Intro = 1*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat geschitt ass.

*Prog.: Wenn D5.Intro = 2*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat fir d'lescht geschitt ass.

Ass et an deene leschten 12 Méint geschitt - also säit [Interviewmonat] 2012. Oder ass et virdu geschitt?

Progr: Antwortvorgaben in grün setzen.

INT: Nicht vorlesen!

1: An deene leschten 12 Méint, säit [Interviewmonat einblenden] 2012

2: Virdrun

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D5.1 = 1 & D5.INTRO = 2, ASK D5.1a. ELSE GO TO D5.2*

#### **D5.1a BICTFREQ: Bicycle theft, how often in last 12 months**

Wéi oft ass dat an deene leschten 12 Méint geschitt?

Unzuel: ..... (Range von 1 bis 100)]

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

#### **D5.2 BICTWHER: Bicycle theft, where**

*Prog.: Wenn D5.Intro = 1*

Wou ass dësen Déifstall geschitt?

*Prog.: Wenn D5.Intro = 2*

Wou ass dësen Déifstall vir d'lescht geschitt?

War et direkt bei Ärer Wunneng respektiv Ärem Haus, also z. B. vrun dem Haus, am Garage oder an der Opfaart vun Ärem Hauptwunnsätz, anzwousch anescht zu Lëtzebuerg, oder am Ausland?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

1: direkt bei Ärer Wunneng respektiv Ärem Haus, also z. B. vrum Haus, am Garage oder an der Opfaart vun Ärem Hauptwunnsätz

2: Anzwousch anescht zu Lëtzebuerg

3: Am Ausland

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

### **D5.3 BICTRET: Bicycle theft, whether vehicle returned**

*Prog.: Wenn D5.Intro = 1*

Hutt Dir de Vëlo erëmkrutt?

*Prog.: Wenn D5.Intro = 2*

Hutt Dir déi leschte Kéier de Vëlo erëmkrutt?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

### **D5.4. BICTVIOL: violence during the incident**

Gouf während dësem Virfall, ausser dem Täter oder den Täteren, iergend een ugegraff oder mat Gewalt menacéiert?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

### **D5.5 BICTPOLREP: Bicycle theft, whether reported to the police**

Hutt Dir oder ee vun Äre Bekannten de Virfall der Police gemellt, oder ass d'Police op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn, oder gouf d'Police guer net informéiert?

INT: Nicht vorlesen!

1: De Virfall gouf vu mir oder vun engem Bekannte gemellt

2: D'Police ass op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn

3: D'Police gouf net informéiert

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D5.5= 3, ASK D5.5a*

**D5.5a\* BICTPOLWHN: Bicycle theft, why police were not informed**

Firwat gouf d'Police net informéiert? Sot mir w.e.g., ob dës Aussoen op Iech zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem viertem Item in grün setzen.

D'Police gouf net informéiert...

- A: well de Virfall net seriös genuch war
- B: well ech oder en aneren keng Zäit hatten, fir dohin ze goen
- C: well ech deemols net dru geduecht hat
- D: well ech kee Sënn dra gesinn hat, et hätt näischt bruecht
- E: well ech Angscht hat, d'Täter géifen sech rächen
- F: well ech näischt mat der Police zu dinn wollt hunn
- G: well ech net genuch Beweiser hat fir bei d'Police ze goen

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D5.5= 1 or 2, ASK D5.5b*

**D5.5b BICTPOLSAT: Bicycle theft, whether satisfied with police response**

Wéi zefridde waart Dir insgesamt mat der Aart a Weis, wéi d'Police mat der Affär ëmgaangen ass?

INT: Vorlesen!

- 1: Ganz zefridden
- 2: Zimlech zefridden
- 3: E bëssen onzefridden
- 4: Ganz onzefridden
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D5.5b = 3 OR 4, ASK D5.5c*

**D5.5c\* BICTPOLSATN: Bicycle theft, why not satisfied with police response**

Firwat waart Dir onzefridden? W.e.g. sot mir, wat fir Grënn zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

Ech war onzefridden...

A: ... well d'Police net genuch gemaach huet respektiv konkreten Hiweiser net nogaangen ass.

B: ... well d'Police net interesséiert war

C: ... well d'Police den Täter net fonnt oder festgeholl huet

D: ... well d'Police mir mäin Eegentum oder meng Géigestänn net ërembruecht huet

E: ... well d'Police mech net gutt genuch iwwert déi aktuell Entwécklung informéiert huet

F: ... well d'Police mech net korrekt behandelt huet oder onfrëndlech war

G: ... well d'Police nët séier genuch komm ass

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

1: Ech stëmmen zou

2: Ech stëmmen net zou

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D5.6 BICTEMIMP: Bicycle theft, emotional impact**

W.e.g. denkt elo un d'Deeg no dësem Virfall: Géingt Dir soen, datt de Virfall bei Iech emotional Auswierkungen hat, zum Beispill Schlofstéierungen, Ängscht oder Verloscht vum Sécherheetsgefill?

INT: Vorlesen!

1: Jo, éischer staark Auswierkungen

2: Jo, éischer liicht Auswierkungen

3: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

END OF SECTION – GO TO D6.

## **D6 ROBBERY**

*IF C6 = 1, ASK D6.INTRO, ELSE GO TO D7.*

### **D6.INTRO**

*Progr.: Zeitstempel*

Dir sot, datt een lech eppes mat Gewalt oder ënner Undrohung vu Gewalt geklaut oder versicht huet ze klauen. Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol passéiert?

INT: Nicht vorlesen!

1: Eemol

2: Méi wéi eemol

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

#### **D6.1 ROBWHEN: Robbery, when**

*Prog.: Wenn D6.Intro = 1*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat geschitt ass.

*Prog.: Wenn D6.Intro = 2*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat fir d'lescht geschitt ass.

Ass et an deene leschten 12 Méint geschitt - also säit [Interviewmonat einblenden] 2012. Oder ass et virdru geschitt?

Progr: Antwortvorgaben in grün setzen.

INT: Nicht vorlesen!

1: An deene leschten 12 Méint, säit [Interviewmonat einblenden] 2012

2: Virdrun

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D6.1 =1 & D6.INTRO =2, ASK D6.1a.ELSE GO TO D6.2*

**D6.1a ROBFREQ: Robbery, how often in last 12 months**

Wéi oft ass dat an deene leschten 12 Méint geschitt?

Unzuel: ..... (Range von 1 bis 100)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

**D6.2 ROBWHER: Robbery, where**

*Prog.: Wenn D6.Intro = 1*

Wou ass dëse Virfall geschitt?

*Prog.: Wenn D6.Intro = 2*

Wou ass dëse Virfall fir d'lescht geschitt?

Ass et zu Lëtzebuerg geschitt oder am Ausland?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganzt Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

1: Zu Lëtzebuerg

2: Am Ausland

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D6.2a ROBWHENDAY: Robbery, during the day or at night**

E bësse méi genee: Ass moies tëschent 6 an 12 Auer, nomëttes tëschent 12 an 18 Auer, owes tëschent 18 an 22 Auer oder nuets tëschent 22 a 6 Auer geschitt?

INT: Nicht vorlesen!

1: moies, tëschent 6 an 12 Auer

2: nomëttes, tëschent 12 an 18 Auer

3: owes, tëschent 18 an 22 Auer

4: nuets tëschent 22 a 6 Auer

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

### **D6.2b ROBWHEREDET: Robbery, surroundings**

E bässe méi genee: Wou ass dëse Virfall geschitt?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Dës Fro gëtt onofhängeg dovu gestallt, ob dee leschte Virfall zu Lëtzebuerg oder am Ausland geschitt ass >>

INT: Vorlesen!

- 1: An Ärem Haus respektiv Ärer Wunneng oder dem Gebai, an dem Dir wunnt
- 2: Bei iergend engem anneren doheem oder an dem Gebai, an deem hien wunnt
- 3: Op Ärer Aarbechtsplaz, Ärer Universitét respektiv an Ärer Schoul
- 4: An öffentleche Verkéiersmëttelen
- 5: An engem öffentleche Gebai, zum Beispill an engem Akafszenter, Restaurant, Bar, op enger Gar oder um Fluchhafen
- 6: An engem Parkhaus
- 7: Op engem Parking dobaussen
- 8: Outside: street, park, forest...
- 9: Other place

97: Refuse to say [do not read out]

98: Don't know [do not read out]

Wenn D6.2.b = 4 or D6.2.b = 5 or D6.2.b = 6 or D6.2.b = 7 or D6.2.b = 8 or D6.2.b = 9

### **D6.2c ROBWHERCRO: Robbery, crowding**

Wou de Virfall geschitt ass, waren do éischer vill oder wéineg Leit an der Géigend?

1: éischer vill

2: éischer wéineg

97: Refuse to say [do not read out]

98: Don't know [do not read out]

### **D6.3 ROBVICNUM: Robbery, number of victims**

Wéi vill Persounen ware bei Iech?

Unzuel: \_\_\_\_ (0 allowed, max. 100)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]



**D6.4 ROBOFFNUM: Robbery, number of offenders**

Wéi vill Täter waren et?

INT: Im Zweifel die Anzahl der Angreifer aufnehmen, die die Zielperson gesehen hat.

Unzuel: \_\_\_\_ (Range von 1 bis 100)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

**D6.5 ROBSTOL: Robbery, whether anything stolen**

Gouf eppes geklaut?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D6.6 ROBWEAP: Robbery, whether weapon used**

*Prog.: Wenn D6.4 = 1*

Hat den Täter eng Waff oder eppes, dat hien gedroht hat, als Waff anzesetzen?

*Prog.: Wenn D6.4 >1*

Hat ee vun den Täter eng Waff oder eppes, dat hien gedroht hat, als Waff anzesetzen?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D6.6 = 1, ASK D6.6a*

**D6.6a ROBWEAPTY: Robbery, what kind of weapon used**

*Prog.: Wenn D6.4 = 1*

Wat hunn d'Täter als Waff gebraucht?

*Prog.: Wenn D6.4 >1*

Wat huet den Täter als Waff gebraucht?

War et eng Schosswaff, e Messer oder eppes aneshtes?

<<INT: Wenn mehr als eine Waffe genannt wird, markieren Sie den niedrigsten Code auf der Liste.>>

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Schosswaff
- 2: Messer
- 3: Eppes aneshtes
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**D6.7 ROBINJ: Robbery, whether injured**

Gouf Dir an iergendenger Fassong blesséiert, gestach oder geschloen?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Jo
- 2: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D6.7 = 1, ASK D6.7a*

**D6.7a ROBINJTR: Robbery, whether medical attention for injuries**

Goufen d'Blessuren medezinesch versuergt?

<<INT: Antworten vorlesen>>

- 1: Jo, ech gouf vunn engem Dokter oder enger Infirmière behandelt, hunn awer net missen am Spidol bleiwen
- 2: Jo, ech hu misse mindestens eng Nuecht am Spidol bleiwen
- 3: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

### **D6.8 ROBPOLREP: Robbery, whether reported to the police**

Hutt Dir oder ee vun Äre Bekannten de Virfall der Police gemellt, oder ass d'Police op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn, oder gouf d'Police guer net informéiert?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: De Virfall gouf vu mir oder vun engem Bekannte gemellt
- 2: D'Police ass op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn
- 3: D'Police gouf net informéiert
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D6.8= 3, ASK D6.8a*

### **D6.8a\* ROBPOLWHN: Robbery, why police were not informed**

Firwat gouf d'Police net informéiert? Sot mir w.e.g., ob dës Aussoen op Iech zoutreffen.

INT: Antworten vorlesen

Progr.: Antwortvorgaben ab dem viertem Item in grün setzen.

D'Police gouf net informéiert...

- A: well de Virfall war net seriös genuch war
- B: well ech oder en aneren keng Zäit haten, fir dohin ze goen
- C: well ech deemols net dru geduecht hat
- D: well ech kee Sënn dra gesinn hat, et hätt näischt bruecht
- E: well ech Angscht hat, d'Täter géifen sech rächen
- F: well ech näischt wollt mat der Police zu dinn hunn
- G: well ech net genuch Beweiser hat, fir bei d'Police ze goen

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D6.8 = 1 or 2, ASK D6.8b*

**D6.8b ROBPOLSAT: Robbery, whether satisfied with police response**

Wéi zefridde waart Dir insgesamt mat der Aart a Weis, wéi d'Police mat der Affär ëmgaangen ass?

INT: Vorlesen!

- 1: Ganz zefridden
- 2: Zimlech zefridden
- 3: E bëssen onzefridden
- 4: Ganz onzefridden
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D6.8b = 3 OR 4, ASK D6.8c*

**D6.8c\* ROBPOLSATN: Robbery, why not satisfied with police response**

Firwat waart Dir onzefridden? W.e.g. sot mir, wat fir Grënn zoutreffen.

INT: Antworten vorlesen

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

Ech war onzefridden...

- A: ... well d'Police net genuch gemaach huet respektiv konkreten Hiweiser net nogaangen ass.
- B: ... well d'Police net interesséiert war
- C: ... well d'Police den Täter net fonnt oder festgeholl huet
- D: ... well d'Police mir mäin Eegentum oder meng Géigestänn net ërembruecht huet
- E: ... well d'Police mech net gutt genuch iwwert déi aktuell Entwécklung informéiert huet
- F: ... well d'Police mech net korrekt behandelt huet oder onfrëndlech war
- G: ... well d'Police nët séier genuch komm ass

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

### **D6.9 ROBEMIMP: Robbery, whether emotional impact**

W.e.g. denkt elo un d'Deeg no dësem Virfall: Géingt Dir soen, datt de Virfall bei Iech emotional Auswierkungen hat, zum Beispill Schlofstéierungen, Ängscht oder Verloscht vum Sécherheetsgefühl?

INT: Antworten vorlesen

- 1: Jo, éischer staark Auswierkungen
- 2: Jo, éischer liicht Auswierkungen
- 3: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

END OF SECTION – GO TO D7.

### **D7 THEFT OF PERSONAL PROPERTY**

*IF C7 = 1, ASK D7.INTRO, ELSE GO TO D8.*

#### **D7.INTRO**

*Progr.: Zeitstempel*

Dir hutt en Déifstall vun Eegentum ernimmt, bei deem keng Gewalt agesat oder ugedroht ginn ass. Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol passéiert?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Eemol
- 2: Méi wéi eemol
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

#### **D7.1 THPPWHEN: Theft, when**

*Prog.: Wenn D7.Intro = 1*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat geschitt ass.

*Prog.: Wenn D7.Intro = 2*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat fir d'lescht geschitt ass.

Ass et an deene leschten 12 Méint geschitt - also säit [Interviewmonat einblenden] 2012. Oder ass et virdru geschitt?

*Prog.: Antwortvorgaben in grün setzen.*

INT: Nicht vorlesen

1: An deene leschten 12 Méint, säit [Interviewmonat einblenden] 2012

2: Virdrun

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D7.1 = 1 & D7.INTRO =2, ASK D7.1a.*

**D7.1a THPPFREQ: Theft, how often in last 12 months**

Wéi oft ass dat an deene leschten 12 Méint geschitt?

Unzuel: ..... (Range von 1 bis 100)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

**D7.2 THPPWHER: Theft of personal property, where**

*Prog.: Wenn D7.Intro = 1*

Wou ass dëse Virfall geschitt?

*Prog.: Wenn D7.Intro = 2*

Wou ass dëse Virfall fir d'lescht geschitt?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganzt Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

1: Zu Lëtzebuerg

2: Am Ausland

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D7.2a\* THPPWHERDET: Theft of personal property, surroundings**

E bësse méi genee: Wou ass dëse Virfall geschitt?

INT: Vorlesen!

1: An Ärem Haus respektiv Ärer Wunneng oder dem Gebai, an dem Dir wunnt

- 2: Bei iergend engem anneren doheem oder an dem Gebai, an deem hien wunnt
- 3: Op Ärer Aarbechtsplaz, Ärer Universitét respektiv an Ärer Schoul
- 4: An öffentleche Verkéiersmëttelen
- 5: An engem öffentleche Gebai, zum Beispill an engem Akafscenter, Restaurant, Bar, op enger Gar oder um Fluchhafen
- 6: An engem Parkhaus
- 7: Op engem Parking dobaussen
- 8: Drobaussen: op der Strooss, an engem Park, an engem Bësch...
- 9: Op enger anerer Plaz
- 97: Refuse to say [do not read out]
- 98: Don't know [do not read out]

*Wenn D7.2.a = 4 or D7.2.a = 5 or D7.2.a = 6 or D7.2.a = 7 or D7.2.a = 8 or D7.2.a = 9*

### **D7.2b THPPWHERCRO: Theft of personal property, crowding**

Wou de Virfall geschitt ass, waren do éischter vill oder wéineg Leit an der Géigend?

- 1: iwwerfëllt
- 2: éischter wéineg
- 97: Refuse to say [do not read out]
- 98: Don't know [do not read out]

### **D7.3 THPPSTOL: Theft, whether holding / carrying what was stolen**

*Prog.: Wenn D7.Intro = 1*

Hat Dir déi geklaute Saach oder Saachen an der Hand oder hutt Dir se gedroen, d.h. war et en Täschendéifstall?

*Prog.: Wenn D7.Intro = 2*

Hat Dir bei dem leschte Virfall déi geklaute Saach oder Saachen an der Hand oder hutt Dir se gedroen, d.h. war et en Täschendéifstall?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Jo
- 2: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

### **D7.4 THPPPOLREP: Theft, whether reported to the police**

Hutt Dir oder ee vun Äre Bekannten de Virfall der Police gemellt, oder ass d'Police op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn, oder gouf d'Police guer net informéiert?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: De Virfall gouf vu mir oder vun engem Bekannte gemellt
- 2: D'Police ass op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn
- 3: D'Police gouf net informéiert
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D7.4 = 3, ASK D7.4a*

**D7.4a\* THPPPOLWHN: Theft, why police were not informed**

Firwat gouf d'Police net informéiert? Sot mir w.e.g., ob dës Aussoen op Iech zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem viertem Item in grün setzen.

D'Police gouf net informéiert...

- A: well de Virfall net seriös genuch war
- B: well ech oder en aneren keng Zäit haten, fir dohin ze goen
- C: well ech deemols net dru geduecht hat
- D: well ech kee Sënn dra gesinn hat, et hätt näischt bruecht
- E: well ech Angscht hat, d'Täter géifen sech rächen
- F: well ech näischt mat der Police zu dinn wollt hunn
- G: well ech net genuch Beweiser hat, fir bei d'Police ze goen

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D7.4= 1 or 2, GO TO D7.4b*

**D7.4b THPPOLSAT: Theft, whether satisfied with police response**

Wéi zefridde waart Dir insgesamt mat der Aart a Weis, wéi d'Police mat der Affär ëmgaangen ass?

INT: Vorlesen!

- 1: Ganz zefridden
- 2: Zimlech zefridden



- 3: E bëssen onzefridden
  - 4: Ganz onzefridden
  - 7: Refuse to say [do not read out]
  - 8: Don't know [do not read out]
- IF D7.4b = 3 OR 4, ASK D7.4c*

**D7.4c\* THPPOLSATN: Theft, why not satisfied with police response**

Firwat waart Dir onzefridden? W.e.g. sot mir, wat fir Grënn zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

Ech war onzefridden...

- A: ... well d'Police net genuch gemaach huet respektiv konkreten Hiweiser net nogaangen ass.
- B: ... well d'Police net interesséiert war
- C: ... well d'Police den Täter net fonnt oder festgeholl huet
- D: ... well d'Police mir mäin Eegentum oder meng Géigestänn net ërembruecht huet
- E: ... well d'Police mech net gutt genuch iwwert déi aktuell Entwécklung informéiert huet
- F: ... well d'Police mech net korrekt behandelt huet oder onfrëndlech war
- G: ... well d'Police nët séier genuch komm ass

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**D7.5 THPPMIMP: Theft, whether emotional impact**

W.e.g. denkt elo un d'Deeg no dësem Virfall: Géingt Dir soen, datt de Virfall bei Iech emotional Auswierkungen hat, zum Beispill Schlofstéierungen, Ängscht oder Verloscht vum Sécherheetsgefill?

INT: Vorlesen!

- 1: Jo, éischer staark Auswierkungen
- 2: Jo, éischer liicht Auswierkungen
- 3: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

END OF SECTION – GO TO D8.

**D8 CARD / ON-LINE ABUSE [Mißbrauch]**

IF C8 = 1, ASK D8.INTRO, ELSE GO TO D9.

**D8.INTRO**

*Progr.: Zeitstempel*

*Prog.: Wenn 102= 1*

Dir hutt ernimmt, datt een eng geklauten oder verluere Bankkaart oder déi entspriechend Informatiounen oder en Online-Kont ouni Är Erlaabis genotzt huet. Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol passéiert?

*Prog.: Wenn 102 > 1*

Dir hutt ernimmt, datt een eng gestuelen oder verlueren Bankkaart oder déi entspriechend Informatiounen oder en Online-Kont ouni Är Erlaabis oder d'Erlaabis vun engem Member aus Ärem Stot genotzt huet. Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol passéiert?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Eemol
- 2: Méi wéi eemol
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**D8.1 CRCARWHEN: Card/online abuse, when**

*Prog.: Wenn D8.Intro = 1*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat geschitt ass.

*Prog.: Wenn D8.Intro = 2*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat fir d'lescht geschitt ass.

Ass et an deene leschten 12 Méint geschitt - also säit [Interviewmonat einblenden] 2012. Oder ass et virdru geschitt?

Progr: Antwortvorgaben in grün setzen.

INT: Nicht vorlesen!

- 1: An deene leschten 12 Méint, säit [Interviewmonat einblenden] 2012
- 2: Virdrun
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D8.1 = 1 & D8.INTRO = 2, ASK D8.1a. ELSE GO TO D8.2*

**D8.1a CRCARFREQ: Card/online abuse, how often in last 12 months**

Wéi oft ass dat an deene leschten 12 Méint geschitt?

Unzuel: ..... (Range von 1 bis 100)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

**D8.2\* CRCARORON: Card/online abuse, whether card or online**

*Prog.: Wenn D8.Intro = 1*

Wat ass geschitt?

*Prog.: Wenn D8.Intro = 2*

Wat ass déi leschte Kèier geschitt?

INT: Vorlesen!

Gouf d'Bankkaart...

1: geklaut oder verluer

2: gefälscht an da gebraucht

3: oder war et en Déifstall via Online-Banking?

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D8.3 CRCARPOLREP: Card/online abuse, whether reported to the police or a financial institution**

*Prog.: Wenn D8.Intro = 1*

Hutt Dir oder een aneren de Virfall der Police, engem Finanzinstitut oder béide gemellt?

*Prog.: Wenn D8.Intro = 2*

Hutt Dir oder een aneren dee leschte Virfall der Police, engem Finanzinstitut oder béide gemellt?

INT: Vorlesen!

1: Police

2: Finanzinstitut oder Bank

3: Béiden

4: Kengem dovun

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D8.3 = 2 or D8.3=4, ASK D8.3a*

**D8.3a\* CRCARPOLWHN: Card/online abuse, why police were not informed**

Firwat gouf d'Police net informéiert? Sot mir w.e.g., ob dës Aussoen op Iech zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem viertem Item in grün setzen.

D'Police gouf net informéiert...

A: well de Virfall net seriös genuch war

B: well ech oder en aneren keng Zäit hatten, fir dohin ze goen

C: well ech deemols net dru geduecht hat

D: well ech kee Sënn dra gesinn hat, et hätt näischt bruecht

E: well ech Angscht hat, d'Täter géifen sech rächen

F: well ech näischt mat der Police zu dinn wollt hunn

G: well ech net genuch Beweiser hat, fir bei d'Police ze goen

H: well ech meng Bank informéiert hat

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

1: Ech stëmmen zou

2: Ech stëmmen net zou

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D8.3 = 1 or 3, ASK D8.3b*

**D8.3b CRCARPOLSAT: Card/online abuse, whether satisfied with police response**

Wéi zefridde waart Dir insgesamt mat der Aart a Weis, wéi d'Police mat der Affär ëmgaangen ass?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Dat hei bezitt sech ausschliisslech op d'Zefriddenheet mat der Police. >>

INT: Vorlesen!

1: Ganz zefridden

2: Zimlech zefridden

3: E bëssen onzefridden

4: Ganz onzefridden

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D8.3b = 3 OR 4, ASK D8.3c*

**D8.3c\* CRCARPOLSATN: Card/online abuse, why not satisfied with police response**

Firwat waart Dir onzefridden? W.e.g. sot mir, wat fir Grënn zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

Ech war onzefridden...

A: ... well d'Police net genuch gemaach huet respektiv konkreten Hiweiser net nogaangen ass.

B: ... well d'Police net interesséiert war

C: ... well d'Police den Täter net fonnt oder festgeholl huet

D: ... well d'Police mir mäin Eegentum oder meng Géigestänn net ërembruecht huet

E: ... well d'Police mech net gutt genuch iwwert déi aktuell Entwécklung informéiert huet

F: ... well d'Police mech net korrekt behandelt huet oder onfrëndlech war

G: ... well d'Police nët séier genuch komm ass

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

1: Ech stëmmen zou

2: Ech stëmmen net zou

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D8.4 CRCAREMIMP: Card/online abuse, whether emotional impact**

W.e.g. denkt elo un d'Deeg no dësem Virfall: Géingt Dir soen, datt de Virfall bei Iech emotional Auswierkungen hat, zum Beispill Schlofstéierungen, Ängscht oder Verloscht vum Sécherheitsgefühl?

INT: Vorlesen!

1: Jo, éischer staark Auswierkungen

2: Jo, éischer liicht Auswierkungen

3: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

END OF SECTION – GO TO D9.

## **D9 CONSUMER FRAUD**

*IF C9 = 1, ASK D9.INTRO, ELSE GO TO D10.*

### **D9. INTRO**

*Progr.: Zeitstempel*

Dir sot, datt Dir beim Kaf oder beim Bezuele vu Produiten oder Déngschtleeschungen bedrunn gi sidd. Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol passéiert?

INT: Nicht vorlesen!

1: Eemol

2: Méi wéi eemol

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

#### **D9.1 CONFRWHEN: Consumer fraud, when**

*Prog.: Wenn D9.Intro = 1*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat geschitt ass.

*Prog.: Wenn D9.Intro = 2*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat fir d'lescht geschitt ass.

Ass et an deene leschten 12 Méint geschitt - also säit [Interviewmonat einblenden] 2012. Oder ass et virdru geschitt?

*Progr: Antwortvorgaben in grün setzen.*

INT: Nicht vorlesen!

1: An deene leschten 12 Méint, säit [Interviewmonat einblenden] 2012

2: Virdrun

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D9.1 = 1 & D9.INTRO = 2, ASK D9.1a. ELSE GO TO D9.2*

#### **D9.1a CONFRFREQ: Consumer fraud, how often in last 12 months**

Wéi oft ass dat an deene leschten 12 Méint geschitt?

Unzuel: ..... (Range von 1 bis 100))

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

## **D9.2 CONFRORIG : Consumer fraud, origin of the sellers**

*Prog.: Wenn D9.Intro = 1*

Vu wéi huutt Dir Produiten oder Déngschleeschtunge kaaft oder bestallt?

*Prog.: Wenn D9.Intro = 2*

Vu wéi huutt Dir beim leschte Virfall Produiten oder Déngschleeschtunge kaaft oder bestallt?

INT: Vorlesen!

- 1: Vu Verkeefer zu Lëtzebuerg
- 2: Vu Verkeefer aus aneren EU-Länner
- 3: Vu Verkeefer aus aneren Deeler vun der Welt
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

## **D9.3 CONFRINTER: Consumer fraud, whether it involved internet or email**

Gouf dobai iwwert den Internet oder per E-Mail bestallt?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Jo
- 2: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

## **D9.4 CONFRWHER: Consumer fraud, where**

*Prog.: Wenn D9.3 =2 & D9.Intro = 2*

Wou ass dës Virfall fir d'lescht geschitt: zu Lëtzebuerg oder am Ausland?

*Prog.: Wenn D9.3 =2 & D9.Intro = 1*

Wou ass dës Virfall geschitt: zu Lëtzebuerg oder am Ausland?

*Prog.: Wenn D9.3 <>2 & D9.Intro = 2*

Asslech dee leschte Virfall zu Lëtzebuerg oder am Ausland passéiert?

*Prog.: Wenn D9.3 <>2 & D9.Intro = 1*

Asslech de Virfall zu Lëtzebuerg oder am Ausland passéiert?

<< INT: Wenn der Betrug auch das Internet betrifft, kodieren Sie, ob der Respondent die Internetverbindung in Luxemburg oder im Ausland hergestellt hat. >>

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Zu Lëtzebuerg
- 2: Am Ausland
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**D9.5 CONFRPOLREP: Consumer fraud, whether reported to the police or a consumer authority**

Hutt Dir oder iergend een aneren de Virfall der Police, enger Autoritéit fir Konsumenteschutz oder béide gemellt?

INT: Vorlesen!

- 1: Police
- 2: Autoritéit fir Konsumenteschutz
- 3: Béiden
- 4: Kengem dovun
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D9.5 = 2 or D9.5=4, ASK D9.5a*

**D9.5a\* CONFRPOLWHN: Consumer fraud, why police were not informed**

Firwat gouf d'Police net informéiert? Sot mir w.e.g., ob dës Aussoen po lech zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem viertem Item in grün setzen.

D'Police gouf net informéiert...

- A: well de Virfall net seriös genuch war
- B: well ech oder en aneren keng Zäit haten, fir dohin ze goen
- C: well ech deemols net dru geduecht hat
- D: well ech kee Sënn dra gesinn hat, et hätt näischt bruecht
- E: Well ech Angscht hat, d'Täter géifen sech rächen
- F: well ech näischt mat der Police zu dinn wollt hunn
- G: well ech net genuch Beweiser hat, fir bei d'Police ze goen

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]



*IF D9.5 = 1 or 3, ASK D9.5b*

**D9.5b CONFRPOLSAT: Consumer fraud, whether satisfied with police response**

Wéi zefridde waart Dir insgesamt mat der Aart a Weis, wéi d'Police mat der Affär ëmgaangen ass?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Dat hei bezitt sech ausschliisslech op d'Zefriddenheet mat der Police. >>

INT: Vorlesen!

- 1: Ganz zefridden
- 2: Zimlech zefridden
- 3: E bëssen onzefridden
- 4: Ganz onzefridden
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D9.5b = 3 OR 4, ASK D9.5c*

**D9.5c\* CONFRPOLSATN: Consumer fraud, why not satisfied with police response**

Firwat waart Dir onzefridden? W.e.g. sot mir, wat fir Grënn zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

Ech war onzefridden...

A: ... well d'Police net genuch gemaach huet respektiv konkreten Hiweiser net nogaangen ass.

B: ... well d'Police net interesséiert war

C: ... well d'Police den Täter net fonnt oder festgeholl huet

D: ... well d'Police mir mäin Eegentum oder meng Géigestänn net ërembruecht huet

E: ... well d'Police mech net gutt genuch iwwert déi aktuell Entwécklung informéiert huet

F: ... well d'Police mech net korrekt behandelt huet oder onfrëndlech war

G: ... well d'Police nët séier genuch komm ass

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

### **D9.6 CONFREMIMP: Consumer fraud, whether emotional impact**

Géingt Dir soen, datt de Virfall bei Iech emotional Auswierkungen hat, zum Beispill Schlofstéierungen, Ängscht oder Verloscht vum Sécherheetsgefill?

INT: Vorlesen!

- 1: Jo, éischer staark Auswierkungen
- 2: Jo, éischer liicht Auswierkungen
- 3: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

END OF SECTION – GO TO D10.

### **D10 BRIBERY**

IF C10 = 1, ASK D10.INTRO, ELSE GO TO E1

#### **D10. INTRO**

*Progr.: Zeitstempel*

Dir sot, datt e Polizist, en anere Fonctionnaire - zum Beispill en Inspekter oder Douanier -, en Dokter oder en Enseignant vun Iech Bestiechungsgeld fir seng Déngschtleschtungen erwaart oder verlaangt huet. Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol passéiert?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Eemol
- 2: Méi wéi eemol
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

#### **D10.1 BRIBEWHEN: Bribery, when**

*Progr.: Wenn D10.Intro = 1*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat geschitt ass.

*Progr.: Wenn D10.Intro = 2*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat fir d'lescht geschitt ass.

Ass et an deene leschten 12 Méint geschitt - also säit [Interviewmonat einblenden] 2012. Oder ass et virdru geschitt?

Progr: Antwortvorgaben in grün setzen.

INT: Nicht vorlesen!

1: An deene leschten 12 Méint, säit [Interviewmonat einblenden] 2012

2: Virdrun

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D10.1 = 1 & D10.INTRO = 2, ASK D10.1a. ELSE GO TO D10.2*

**D10.1a BRIBEFREQ: Bribery, how often in last 12 months**

Wéi oft ass dat an deene leschten 12 Méint geschitt?

Unzuel: ..... (Range von 1 bis 100)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

**D10.2 BRIBEWHER: Bribery, where**

*Prog.: Wenn D10.Intro = 1*

Ass lech de Virfall zu Lëtzebuerg oder am Ausland passéiert?

*Prog.: Wenn D10.Intro = 2*

Ass lech dee leschte Virfall zu Lëtzebuerg oder am Ausland passéiert?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

1: Zu Lëtzebuerg

2: Am Ausland

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D10.3\* BRIBEOFFTY: Bribery, what type of official was involved**

*Prog.: Wenn D10.Intro = 1*

Ween war dru bedeelegt?

*Prog.: Wenn D10.Intro = 2*

Ween war un dem leschte Virfall bedeelegt?

Progr.: Fragetext ab dem zweiten Item in grün setzen

INT: Vorlesen!

A: Polizist

B: En Inspekter, z.B: Gesondheetsinspekter, Bauinspekter, Liewensmëttelkontroller, Hygieneinspekter oder Kontroller bei enger Autoritéit fir Admissiounen

C: En Douanier

D: En anere Fonctionnaire

E: Jurist - Riichter, Procureur, Mataarbechter vum Geriicht, etc.

F: En Enseignant / Professor / anere Schoulmataarbechter

G: En Dokter oder medezinnescht Personal

H: Iergend een anderen

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**D10.4\* BRIBEPOLREP: Bribery, whether reported to the police or an authority**

Hutt Dir oder iergend een anderen de Virfall der Police, enger anerer Autoritéit oder béide gemellt?

INT: Vorlesen!

1: Police

2: Aner Autoritéit

3: Béiden: Esouwuel der Police wéi och enger anerer Autoritéit

4: Kengem dovun

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF D10.4 = 2 or 4, ASK D10.4a*

**D10.4a\* BRIBERPOLWHN: Bribery, why police were not informed**

Firwat gouf d'Police net informéiert? Sot mir w.e.g., ob dës Aussoen op lech zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem viertem Item in grün setzen.

D'Police gouf net informéiert...

- A: well de Virfall net seriös genuch war
- B: well ech oder en aneren keng Zäit haten, fir dohin ze goen
- C: well ech deemols net dru geduecht hat
- D: well ech kee Sënn dra gesinn hat, et hätt näischt bruecht
- E: well ech Angscht hat, d'Täter géifen sech rächen
- F: well ech näischt mat der Police zu dinn wollt hunn
- G: well ech net genuch Beweiser hat, fir bei d'Police ze goen

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D10.4 = 1 or 3, ASK D10.4b*

**D10.4b BRIBEPOLSAT: Bribery, whether satisfied with police response**

Wéi zefridde waart Dir insgesamt mat der Aart a Weis, wéi d'Police mat der Affär ëmgaangen ass?

INT: Vorlesen!

- 1: Ganz zefridden
- 2: Zimlech zefridden
- 3: E bëssen onzefridden
- 4: Ganz onzefridden
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF D10.4b = 3 OR 4, ASK D10.4c*

**D10.4c\* BRIBERPOLSATN: Bribery, why not satisfied with police response**

Firwat waart Dir onzefridden? W.e.g. sot mir, wat fir Grënn zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

Ech war onzefridden...

- A: ... well d'Police net genuch gemaach huet respektiv konkreten Hiweiser net nogaangen ass.
- B: ... well d'Police net interesséiert war
- C: ... well d'Police den Täter net fonnt oder festgeholl huet

D: ... well d'Police mir mäin Eegentum oder meng Géigestänn net ërembruecht huet  
E: ... well d'Police mech net gutt genuch iwwert déi aktuell Entwécklung informéiert huet  
F: ... well d'Police mech net korrekt behandelt huet oder onfrëndlech war  
G: ... well d'Police nët séier genuch komm ass

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

### **D10.5 BRIBEREMIMP: Bribery, whether emotional impact**

Géingt Dir soen, datt de Virfall bei Iech emotional Auswierkungen hat, zum Beispill Schlofstéierungen, Ängscht oder Verloscht vum Sécherheetsgefill?

INT: Vorlesen!

- 1: Jo, éischer staark Auswierkungen
- 2: Jo, éischer liicht Auswierkungen
- 3: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

END OF SECTION – GO TO E1

**E. ATTITUDES TO LAW ENFORCEMENT AND SECURITY PRECAUTIONS**

*Progr.: Zwischenseite (Page) einfügen*

*Progr.: Zeitstempel*

Elo hunn ech e puer Froen iwwert e puer aner Sujeten.

**E1 ATDRUG - Exposure to drugs problems**

Wéi oft hutt Dir an deene leschten 12 Méint Erfahrungen mat drogenspezifische Problemer an Ärer Géigend gemaach? Zum Beispill andeems Dir Drogendealer oder Drogenkonsumenten an der Öffentlechkeet gesinn oder gebrauchte Sprëtze fonnt hutt?

INT: Vorlesen!

- 1: Oft
- 2: Heiansdo
- 3: Seelen
- 4: Ni
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**E2 ALARMOWN: Burglar alarm ownership**

Elo géing ech lech gär e puer Froen iwwer Sécherheetsvirkéierungen stellen. Fir d'éischt: Ass Är Wunneng respektiv Ärt Haus vun Ärem Hauptwunnsätz duerch eng Alarmanlag géint Abroch geschützt?

INT: Bei Bedarf vorlesen: W.e.g. berécksichtigt, datt dat hei eng wëssenschaftlech Etüd ass. Mir behandelen all Är Informatiounen vertraulech an wäerten se anonym aus. Den Dateschutz ass an all Phas garantéiert.

<<INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Kee Féieralarm >>

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Dat hei bezitt sech op den Hauptwunnsätz.>>

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Jo
- 2: Neen
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**E3a SECURINSTAL: Security precaution**

Hutt Dir an Ärer Wunneng respektiv an Ärem Haus vun Ärem Hauptwunnsätz spéziell Schlässer un den Dieren wéi zum Beispill verstärkte Sperr-Riegelen mat e puer Verankerungen oder Panzerdieren?

INT: Bei Bedarf vorlesen: W.e.g. berécksichtigt, datt dat hei eng wëssenschaftlech Etüd ass. Mir behandelen all Är Informatiounen vertraulech an wäerten se anonym aus. Den Dateschutz ass an all Phas garantéiert.

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*If E3a = 1, ASK E3b. ELSE GO TO E4.*

**E3b SECURINSTALORIG: Security precaution, origin**

*Prog.: Wenn 102 = 1*

Hutt Dir decidéiert, dës Schlässer oder dës Dier abauen zu lossen?

*Prog.: Wenn 102 > 1*

Hutt Dir oder en anere Member aus Ärem Stot decidéiert, dës Schlässer oder dës Dier abauen zu lossen?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF E3b = 1, ASK E3c, ELSE GO TO E4*

**E3c\* SECURINSTALREASON: security precaution, reason**

Wat war de Grond dofir, d'Schlässer oder d'Diren abauen ze lossen?

1: Well Dir en Abroch hat.

2: Well een aneren en Abroch hat, zum Beispill een aus der Famill, e Frënd oder een aus der Noperschaft

3: Nëmmen eng Sécherheetsvirkéierung, kee spezielle Grond.

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]



#### **E4 GUNOWN: Gun ownership**

Hutt Dir eng Pistoul oder e Gewier?

INT: Bei Bedarf vorlesen: W.e.g. berécksichtigt, datt dat hei eng wëssenschaftlech Etüd ass. Mir behandelen all Är Informatiounen vertraulech an wäerten se anonym aus. Den Dateschutz ass an all Phas garantéiert.

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF E4 = 1, ASK E4a, ELSE GO TO E5*

#### **E4a\* GUNOWNWHY: Reason for owning gun**

Wat sinn d'Grënn dofir, datt Dir eng Schosswaff hutt?

A: Fir d'Juegd

B: Fir d'Zilscheiwen- oder Sportschéissen

C: Als Deel vun enger Kollektioun

D: Als Präventioun respektiv als Schutz vru Strofdoten

E: Ech schaffe fir d'Arméi oder d'Police

F: Well et bei eis doheem respektiv an eiser Famill schon ëmmer eng gouf

G: Aner Grënn

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

#### **E5 VIDSUR Video surveillance**

E puer öffentlech Plazen zu Lëtzebuerg gi jo videoiwwerwaacht. Géingt Dir soen, datt d'Videoiwwerwaachung Är Sécherheet erhéicht, keng Auswierkungen op Är Sécherheet huet, oder Är Sécherheet reduzéiert?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Erhéicht meng Sécherheet
- 2: Huet keng Auswierkungen
- 3: Reduzéiert meng Sécherheet
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

## **E6\* CRIMEIN**

Géingt Dir soen, datt den Kriminalitéitsniveau zu Lëtzebuerg an deene leschte fënnef Joer an d'Luucht gaangen, gefall oder d'selwecht bliwwen ass?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Den Kriminalitéitsniveau ass an d'Luucht gaangen
- 2: Den Kriminalitéitsniveau ass gefall
- 3: Den Kriminalitéitsniveau ass d'selwecht wéi virun fënnef Joer
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*Progr: (Split-half) Zufallsauswahl: CaseID mit gerader Endziffer bekommen Fragen E7 bis E9 vor Block A vorgelegt; CaseID mit ungerader Endziffer bekommen Fragen E7 bis E9 an dieser Stelle im Block E vorgelegt.*

## **E7 POLPER: Police performance**

Wann Dir alles berücksichtig, wat vun der Police zu Lëtzebuerg erwaart gëtt - géingt Dir soen, datt d'Police ganz gutt, gutt, schlecht oder ganz schlecht Aarbecht leescht?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Ganz gutt Aarbecht
- 2: Gutt Aarbecht
- 3: Schlecht Aarbecht
- 4: Ganz schlecht Aarbecht
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**E8 COURPER: Courts performance**

Wann Dir alles berücksichtegt, wat vun de Geriichter zu Lëtzebuerg am Beräich vun der Kriminalitéitsbekämpfung erwaart gëtt - géingt Dir soen, datt d'Geriichter ganz gutt, gutt, schlecht oder ganz schlecht Aarbecht leescht?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Ganz gutt Aarbecht
- 2: Gutt Aarbecht
- 3: Schlecht Aarbecht
- 4: Ganz schlecht Aarbecht
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**E9\* PUNITIT: Punitiveness regarding a burglar**

D'Leit hu jo ënnerschiddlech Virstellungen iwwert Strofen, déi géint Krimineller verhaange gi sollten. Stellt Iech zum Beispill e Mann vun 21 Joer vir, dee fir d'zweet wéinst Abroch verurteilt ginn ass. Dës Kéier huet Hien eng nei Televisioun geklaut. Wat fir eng Strof haalt Dir fir am meeschten ubruecht fir esou e Fall?

INT: Lesen Sie die Antwortmöglichkeiten ggf. wiederholt vor.

INT: Nur eine Nennung. ZP muss sich für die Strafe entscheiden, die sie für am angemessensten hält.

<<Progr.: Items 1 bis 6 zufällig rotieren lassen. >>

INT: Vorlesen!

- 1: Geldstrof
- 2: Prisong
- 3: geméngnëtzeg Aarbecht
- 4: Prisong op Bewäring
- 5: Aner Moosnamen, z. B. eng Entschiedegung repektiv en Ausgläich leeschten
- 6: D'Verfahren astellen ouni eng Strof ze verhänken
- 97: Refuse to say [do not read out]
- 98: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

**F. ADDITIONAL PERSONAL AND HOUSEHOLD INFORMATION**

*Progr.: Zeitstempel*

**F1 Urbanisation**

Zu wat fir enger Geméng gehéiert Äre Stot?

INT: Bei Bedarf vorlesen: W.e.g. berécksichtigt, datt dat hei eng wëssenschaftlech Etüd ass. Mir behandelen all Är Informatiounen vertraulich an wäerten se anonym aus. Den Dateschutz ass an all Phas garantéiert.

*Progr: Liste „Luxemburg“ einblenden*

<< INT: falls nicht in Liste, bitte Name genau notieren >>

9996: Nicht in Liste (OPEN)

9997: Refuse to say [do not read out]

9998: Don't know [do not read out]

**F2 Type of dwelling**

Wunnt Dir zurzäit an engem Appartement oder Studio, engem Reienhaus oder engem net ugebauten Haus, respektiv enger maison jumelée?

INT: Nicht vorlesen!

1: Appartement oder Studio

2: Reienhaus

3: Net ugebauten Haus oder maison jumelée

4: Anerer

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**F3 Respondent sex**

INT: Geschlecht des Befragten erfassen.

INT: Nicht vorlesen! Zutreffendes markieren.

1: Männlech

2: Weiblech

8: Don't know [do not read out]

**F5 Country of birth**

Sidd Dir zu Lëtzebuerg gebuer?

INT: Nicht vorlesen!

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF F5=2, then ask:*

**F5a Country of birth of the respondent**

A wat fir engem Land sidd Dir gebuer?

<< For coding, see iso country classification 2 digits>>

Land \_\_\_\_\_

996: Nicht in Liste (OPEN)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

**F5b Country of birth of mother**

A wat fir engem Land ass Är Mamm gebuer?

<<For coding, see iso country classification 2 digits>>

Land \_\_\_\_\_

996: Nicht in Liste (OPEN)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

**F5c Country of birth of father**

A wat fir engem Land ass Äre Papp gebuer?

<<For coding, see iso country classification 2 digits>>

Land \_\_\_\_\_

996: Nicht in Liste (OPEN)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

### **F6a Country of citizenship**

Wat fir eng Nationalitéit hutt Dir? Wann Dir zwou Nationalitéiten hutt, sot se mir w.e.g. béid.

Eischt Citoyennetéit: \_\_\_\_\_

995: Staatenlos

996: Nicht in Liste (OPEN)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

### **F6b**

Hutt Dir eng zweet Nationalitéit?

1: Jo

2: Neen

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

### **F6c**

Wat ass aert zweet Nationalitéit?

*Progr.: Nennung aus F6a hier nicht mehr einblenden.*

Zweet Citoyennetéit: \_\_\_\_\_

996: Nicht in Liste (OPEN)

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

### **F7 Years of residence in Luxembourg**

Säit wéi vill Joer wunnt Dir zu Lëtzebuerg?

<<INT: bei Bedarf vorlesen (grün): Wann Dir aus engem anere Land op Lëtzebuerg geplënnert sidd, zielt w.e.g. nëmmen déi Joren säit Ärem leschte Plënnere...>>

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Alternativ kann das Zuzugsjahr angegeben werden

INT: Nicht vorlesen!

1: Unzuel vu Joren: ..... (Range von 1 bis Angabe aus F100, wenn F100 < 997, sonst 120)

Zuzugsjahr: \_\_\_\_\_ (1900 bis 2013)

*Progr.: Es darf nur eines der Felder gefüllt werden.*

995: Liewen an Letzebuerg zenter der Gebuert

996: Manner wéi een Joer

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

*Progr.: Range 1 bis 120, 995 bis 998*

#### **F10 Employment status (cf. LFS)**

Wéi ass Ären aktuell berufleche Status?

<< INT: bei Bedarf vorlesen (grün): Eng onbezuelten Aarbecht am Kader vun enger Familljenentreprise, oder eng Formatioun respektiv e Stage zielen als Berufstätigkeit >>

INT: Vorlesen!

1: berufstätig

2: am Chômage

3: Schüler, Student, Participant un engem Weiterbildungscours, onbezuelten Aktivitéit

4: an der Pensioun oder an der Pré-Retraite

5: Invalid, dat heescht dauerhaft erwerbsonfähig

6: beschäftigt sech mat familiären Aufgaben, Hausfrau / Hausmann

7: schafft nët aus anere Grënn

97: Refuse to say [do not read out]

98: Don't know [do not read out]

#### **F11 Educational level**

Op wéi engem Niveau hutt Dir mat der Schoul opgehalen? Egal op mat oder ouni Diplom

INT: Bei Bedarf vorlesen: Wann Dir net zu Lëtzebuerg an d'Schoul gaange sidd, sot mir w.e.g., wat fir engem vun deene lëtzebuergeschen Niveauen et entsprécht.

INT: Vorlesen!

- 1: Primärschoul/Grondschoul
- 2: Éischten Zyklus vum Enseignement secondaire, d.h. 1 bis 3 Joer postprimär
- 3: Zweeten Zyklus vum Enseignement secondaire, d.h. méi wéi 3 Joer postprimär
- 4: Universitéit, Héichschoul

- 7: Refuse to say [do not read out]  
8: Don't know [do not read out]

### **F15**

Wann Dir d'Akommes vun der Aarbecht, Kapital, Transferleeschungen, d.h. Kanner- oder Wunnegeld, oder anert regulärt Akommes vun alle Memberen an Ärem Stot zesammenzielt, kënn Dir mir soen, a wat fir eng Kategorie Dir dat duerchschnëttlecht Nettoakommes pro Mount an Ärem Stot géingt anuerdnen?

INT: Vorlesen bis Angabe von der Zielperson bestätigt wird!

Progr.: Antwortkategorien in schwarz setzen.

- 1: manner wéi 2.500 EURO
  - 2: 2.500 bis ënner 5.000 EURO
  - 3: 5.000 bis ënner 7.500 EURO
  - 4: méi wéi 7.500 EURO
- 97: Refuse to say [do not read out]  
98: Don't know [do not read out]

### **F16**

Ënnert wéi ville verschiddene Festnetz-Nummeren fir Telefongesprécher ass Äre Stot ze erreechen? Net gemengt sinn Nummeren, déi zu engem Handy gehéieren an Festnetz-Nummeren, déi zu engem Faxgerät oder Computer gehéieren.

Anzahl Festnetznummern: \_\_\_\_\_

- 97: Refuse to say [do not read out]  
98: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

### **F17**

Elo geet et ëm d'Mediennotzung.

A. Wéi oft lauschtert Dir Noriichten am Radio?



- B: Wéi oft kuckt Dir Noriichten op der Televisioun?  
 C: Wie oft liest Dir Zeitungen  
 D: Wéi oft liest Dir Noriichten am Internet?

- 1: Bal all Dag  
 2: E puer Mol an der Woch  
 3: Eemol oder zweemal an der Woch  
 4: Knapp eemol an der Woch  
 5: Ni

- 97: Refuse to say [do not read out]  
 98: Don't know [do not read out]

## **G. PHYSICAL & SEXUAL VIOLENCE**

*Progr.: Zeitstempel*

Ech hat éinescht gefrot, ob lech een eppes mat Gewalt oder ënner Undrohung vu Gewalt eppes geklaut huet oder versicht huet ze klauen. Onofhängeg dovun géing ech lech elo nach gär e puer Froen iwwert kierperlech a sexuell Gewalt stellen. Wann Dir dës Froen net beäntworte wëllt, kënne mir hei mam Interview Schluss maachen. Denkt w.e.g. dorun, dass Dir jidderzäit den Interview ofbrieche kënnt, och wann Dir elo decidéiert, dës Froen ze beäntweren.

Vergiesst net, dass all Är Äntwerten selbstverständlech vertraulech behandelt ginn an anonym bleiwen.

INT: Bei Bedarf vorlesen: (*Progr: grün*) Wann eis iergend een ënnerbrécht, wäert ech d'Gespréichsthemata direkt änneren. Alternativ kënne mir och en separaten Rendez-vous ausmaachen.

<< INT: Wenn der Respondent sich hier entscheidet das Interview zu beenden, gehen Sie weiter zu CONCL. (s. Button) >>

*Progr: Im Folgenden immer Button "Concl/ vorzeitiges Ende" vorsehen, anschließend Sprung auf Frage Concl (Verabschiedung)*

- 1: Jo  
 Neen -> Bitte Button "Concl/ vorzeitiges Ende" verwenden  
 6: Concl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]

## **G0 PHYSICAL & SEXUAL VIOLENCE SCREENERS**

### **G0.1. SEXUAL VICTIMISATION SCREENER**

Mir sinn nëmmen u Virfäll interesséiert, déi lech selwer passéiert sinn.

Fir d'éischt eng zimlech perséinlech Fro. Et gëtt Leit, déi aner Mënschen aus sexuelle Grënn op eng wirklech belästegend Manéier begripschen, beréieren oder ugräifen. Dat kann esouwuel doheem ewéi och anzwousch aneshtes passéieren, z.B. an engem Bistro, op der Strooss, an öffentleche Verkéiersmëttelen, am Kino, op der Plage oder op der Aarbechtsplaz. Ofgesinn vun deene Virfäll, iwert déi mir schonn geschwat hunn: Ass lech an deene leschte fënnef Joer - also säit Ufank 2008 - esou eppes geschitt?

<< INT: Wenn der Respondent sich hier entscheidet das Interview zu beenden, gehen Sie weiter zu CONCL. /vorzeitiges Ende (s. Button) >>

<< INT: bei Bedarf vorlesen (grün): Include domestic sexual assaults >>

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

6: Concl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

#### **G0.2a. PHYSICAL VIOLENCE SCREENER**

Ofgesinn vun de Virfäll, iwert déi mir grad geschwat hunn: Gouft Dir perséinlech an deene leschte fënnef Joer – also säit Ufank 2008 – vun engem op eng Aart a Weis ugegraff oder menacéiert, déi lech wirklech Angscht agejot huet, entweder doheem oder anzwousch aneshtes z.B. an engem Bistro, op der Strooss, an öffentleche Verkéiersmëttelen, am Kino, op der Plage oder op Ärer Aarbechtsplaz?

<< INT: Wenn der Respondent sich hier entscheidet das Interview zu beenden, gehen Sie weiter zu CONCL. (s. Button)>>

<< INT: bei Bedarf vorlesen (grün): Dozou zielen och Iwwergrëffer a Menacen doheem >>

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

6: Concl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF G0.2a = 1, ASK G0.2b. ELSE GO TO G1*

*Progr.: Zeitstempel*

## **G1      PHYSICAL VIOLENCE**

IF G0.2a = 1, ASK G1.INTRO, ELSEGO TO G2

*Progr.: Zeitstempel*

Ech stellen Iech elo e puer Froen iwwert kierperlech Gewalt, vun der Dir betraff waart. Wann Dir den Interview net weiderféieren wëllt, kënne mir hei Schluss maachen. Iwwerleet et Iech w.e.g. genee an denkt drun, datt dir den Interview esouwuel elo ewéi och spéider jidderzäit ofbrieche kënnt, soubal Dir dat wëllt.

<< INT: Wenn der Respondent sich hier entscheidet das Interview zu beenden, gehen Sie weiter zu CONCL. (s. Button)>>

6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]

### **G1.INTRO**

Dir sot, datt Dir an deene leschte 5 Joer - also säit Ufank 2008 - vun engem perséinlech ugegraff oder wieklech schlëmm menacéiert gi sidd, entweder doheem oder anzwousch aneshtes z.B. an engem Bistro, op der Strooss, an öffentleche Verkéiersmëttelen, am Kino, op der Plage oder op der Aarbechtsplaz. Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol geschitt?

<< INT: Wenn der Respondent sich hier entscheidet das Interview zu beenden, gehen Sie weiter zu CONCL. (s. Button)>>

INT: Nicht vorlesen!

1: Eemol

2: Méi wéi eemol

6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**G1.1 PHYSVIOLWHEN: physical violence, when did the last incident happen**

Prog.: Wenn G1.Intro = 1

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat geschitt ass.

Prog.: Wenn G1.Intro = 2

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat fir d'lescht geschitt ass.

Ass et an deene leschten 12 Méint geschitt - also säit [Interviewmonat einblenden] 2012. Oder ass et virdru geschitt?

Progr: Antwortvorgaben in grün setzen.

INT: Nicht vorlesen!

1: An deene leschten 12 Méint, säit [Interviewmonat einblenden] 2012

2: Virdrun

6: Conl / vorzeitiges Ende [Progr.: Weiter mit Frage Concl]

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF G1.INTRO = 2 & G1.1 = 1, ASK G1.1a. ELSE GO TO G1.2.*

**G1.1a PHYSVIOLFREQ: Physical violence, how often in the last 12 month**

Wéi oft ass dat an deene leschten 12 Méint geschitt?

Unzuel : ..... (Range von 1 bis 100)

996: Conl / vorzeitiges Ende [Progr.: Weiter mit Frage Concl]

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

**G1.2. PHYSVIOLWHERE : Physical violence, where**

Prog.: Wenn G1.Intro = 1

Wou ass dat geschitt?

Prog.: Wenn G1.Intro = 2

Wou ass dat fir d'lescht geschitt?

Ass et zu Lëtzebuerg geschitt oder am Ausland?

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganzt Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

INT: Nicht vorlesen!

1: Zu Lëtzebuerg

- 2: Am Ausland
- 6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**G1.3. PHYSVIOLOFFNUM: Physical violence, number of offenders**

Wéi vill Täter waren et?

- Unzuel: \_\_\_\_ (Range von 1 bis 30)
- 96: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 97: Refuse to say [do not read out]
- 98: Don't know [do not read out]

**G1.4a PHYSVIOLWHO: Physical violence: who ?**

*Prog.: Wenn G1.3 = 1*

Hutt Dir den Täter zu dem Zäitpunkt vun der Strofdot ,vum Gesinn' oder mat Numm kannt?

*Prog.: Wenn G1.3 > 1*

Hutt Dir d'Täter zu dem Zäitpunkt vun der Strofdot ,vum Gesinn' oder mat Numm kannt?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Falls et e puer Täter waren, zielt se als ,bekannt', wann wéinstens een vun den Täter bekannt war >>

<< INT: Nur eine Nennung. Wenn mind. ein Angreifer vom Sehen und vom Namen her bekannt ist: kodieren Sie „den Num ass bekannt“ >>.

INT: Vorlesen!

- 1: hunn den Täter net kannt
- 2: [mindestens een Täter] ,vum Gesinn' bekannt
- 3: den Numm [vu mindestens engem Täter] ass bekannt
- 4: hunn den Täter respektiv d'Täter net gesinn
- 6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

If G1.4a = 3, ASK G1.4b, ELSE GO TO G1.5

**G1.4b. PHYSVIOLWHODET: Physical offender kown, details**

Wien war et?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Domat ass dat perséinlecht Verhältnis zum Zäitpunkt vun der Dot gemengt>>

<< INT: Mehrfachnennung erlaubt. >>

INT: Nicht vorlesen!

INT: Antwort der ZP selbst in die Kategorien einordnen. Wenn die ZP nicht spontan antworten kann oder will, nicht weiter nachfragen.

- 1: Conjoint, Partner oder iergend een, mat deem Dir erausgitt
- 2: Fréiere Conjoint, fréiere Partner oder iergend een, mat deem Dir fréier erausgaange sidd.
- 3: Iergend een, mat deem Dir Famill sidd
- 4: gudde Frënd
- 5: aktuell/en oder fréier/e Aarbechskolleg/Aarbechskollegin
- 6: näischt dovun
- 96: Concl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 97: Refuse to say [do not read out]
- 98: Don't know [do not read out]

**G1.5 PHYSVIOLDET : Physical violence, details about the "attack"**

Kënnt Dir mir soen, wat geschitt ass: Sidd Dir nëmme menacéiert ginn, oder gouf tatsächlech Gewalt gebraucht?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: nëmme menacéiert
- 2: Gewalt gebraucht
- 6: Concl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**G1.6 PHYSVIOLWEAP: Physical violence, whether weapon used**

*Prog.: Wenn G1.3 = 1*

Hat den Täter eng Waff oder eppes, dat hien gedroht hat, als Waff anzesetzen?

*Prog.: Wenn G1.3 ≠ 1*

Hat ee vun den Täter eng Waff oder eppes, dat hien gedroht hat, als Waff anzesetzen?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

6: Conl / vorzeitiges Ende [*Prog.: Weiter mit Frage Concl*]

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**G1.7 PHYSVIOLINJ: Physical violence, whether injured**

Gouf Dir an iergendenger Fassong blesséiert, gestach oder geschloen?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

6: Conl / vorzeitiges Ende [*Prog.: Weiter mit Frage Concl*]

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF G1.7 = 1, ASK G1.7a. ELSE GO TO G1.8.*

**G1.7a PHYSVIOLINJTR: Physical violence, whether medical attention for injuries**

Goufen d'Blessuren medezinesch versuergt?

<<INT: Antworten vorlesen>>

1: Jo, ech gouf vunn engem Dokter oder enger Infirmière behandelt, hunn awer net missen am Spidol bleiwen

2: Jo, ech hu misse mindestens eng Nuecht am Spidol bleiwen

3: Neen

6: Conl / vorzeitiges Ende [*Prog.: Weiter mit Frage Concl*]

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**G1.8 PHYSVIOLPOLREP: Physical violence, whether reported to the police**

Hutt Dir oder ee vun Äre Bekannten de Virfall der Police gemellt, oder ass d'Police op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn, oder gouf d'Police guer net informéiert?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: De Virfall gouf vu mir oder vun engem Bekannte gemellt
- 2: D'Police ass op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn
- 3: D'Police gouf net informéiert
- 6: Concl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF G1.8= 3, ASK G1.8a. ELSE GO TO G1.8b*

**G1.8a\* PHYSVIOLPOLWHN: Physical violence, why police were not informed**

Firwat gouf d'Police net informéiert? Sot mir w.e.g., ob dës Aussoen op lech zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem viertem Item in grün setzen.

D'Police gouf net informéiert...

- A: well de Virfall war net seriös genuch
- B: well ech keng Zäit hat, fir dohin ze goen
- C: well ech deemols net dru geduecht hat
- D: well ech kee Sënn dra gesinn hat, et hätt näischt bruecht
- E: well ech Angscht hat, d'Täter géifen sech rächen
- F: well ech näischt mat der Police zu dinn wollt hunn
- G: well ech net genuch Beweiser hat, fir bei d'Police ze goen
- H: Well ech mech geschummt hat

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 6: Concl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]



*IF G1.8 = 1 or 2, ASK G1.8b. ELSE GO TO G1.8c.*

**G1.8b PHYSVIOLPOLSAT: Physical violence, whether satisfied with police response**

Wéi zefridde waart Dir insgesamt mat der Aart a Weis, wéi d'Police mat der Affär ëmgaangen ass?

INT: Vorlesen!

- 1: Ganz zefridden
- 2: Zimlech zefridden
- 3: E bëssen onzefridden
- 4: Ganz onzefridden
- 6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF G1.8b = 3 OR 4, ASK G1.8c. ELSE GO TO G1.9.*

**G1.8c\* PHYSVIOLPOLSATN: Physical violence, why not satisfied with police response**

Firwat waart Dir onzefridden? W.e.g. sot mir, wat fir Grënn zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

Ech war onzefridden...

A: ... well d'Police net genuch gemaach huet respektiv konkreten Hiweiser net nogaangen ass.

B: ... well d'Police net interesséiert war

C: ... well d'Police den Täter net fonnt oder festgeholl huet

E: ... well d'Police mech net gutt genuch iwwert déi aktuell Entwécklung informéiert huet

F: ... well d'Police mech net korrekt behandelt huet oder onfrëndlech war

G: ... well d'Police nët séier genuch komm ass

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

- 1: Ech stëmmen zou
- 2: Ech stëmmen net zou
- 6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

### **G1.9 PHYSVIOLEMIMP: Physical violence, whether emotional impact**

W.e.g. denkt elo un d'Deeg no dësem Virfall: Géingt Dir soen, datt de Virfall bei Iech emotional Auswierkungen hat, zum Beispill Schlofstéierungen, Ängscht oder Verloscht vum Sécherheetsgefill?

INT: Vorlesen!

- 1: Jo, éischer staark Auswierkungen
- 2: Jo, éischer liicht Auswierkungen
- 3: Neen
- 6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

### **G1.10 PHYSVIOLVISUP: Physical violence, whether contacted victim support**

An e puer Länner gëtt et Organisatiounen, déi den Affer hëllefen, andeems si se informéieren oder hinnen praktesch oder emotional Ënnerstëtzung bidden. Hat Dir no dësem Virfall Kontakt mat enger Organisatioun, déi op d'Ënnerstëtzung vun Affer spezialiséiert ass?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Jo, ech hat Kontakt
- 2: Neen
- 6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF G1.10 = 1 ASK G1.10a. ELSE GO TO G1.10b.*

### **G1.10a PHYSVIOLVISSAT: Physical violence, whether victim support have been useful**

War d'Offer vun dëser spezialiséierter Organisatioun, déi Affer vu Strofdoten ënnerstëtzt, no dem Virfall hëllefräich?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Jo
- 2: Neen
- 6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF G1.10 = 2 ASK G1.10b. ELSE GO TO G2.*

**G1.10b PHYSVIOLVISSAT: Physical violence, whether victim support would have been useful**

Denkt Dir, datt d'Offeren vun enger spezialisierter Organisatioun, déi Affer vu Strofdoten  
ënnerstëtzt, no dësem Virfall fir Iech hëllefträich gewiescht wieren?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

6: Concl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

END OF SECTION – GO TO G2

## **G2 SEXUAL VIOLENCE**

IF G0.1 ≠ 1, GO TO CONCL

*Progr.: Zeitstempel*

Ech stellen lech elo e puer Froen iwwert d'sexuell Gewalt, vun der Dir betraff waart. Wann Dir den Interview net weiderféieren wëllt, kënne mir hei Schluss maachen. Iwwerleet et lech w.e.g. genee an denkt drun, datt dir den Interview esouwuel elo ewéi och spéider jidderzäit ofbrieche kënnt, soubal Dir dat wëllt.

<< INT: Wenn der Respondent sich hier entscheidet das Interview zu beenden, gehen Sie weiter zu CONCL (s. Button).>>

6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]

### **G2.INTRO**

Dir sot, datt Dir schon eemol Affer vu sexueller Gewalt gi sidd. Ass dat säit Ufank 2008 eemol oder méi wéi eemol passéiert?

<< INT: Wenn der Respondent sich hier entscheidet das Interview zu beenden, gehen Sie weiter zu CONCL. (s. Button)>>

INT: Nicht vorlesen!

1: Eemol

2: Méi wéi eemol

6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

### **G2.1 SEXVIOLWHEN: sexual violence, when did the last incident happen**

*Prog.: Wenn G2.Intro = 1*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat geschitt ass.

*Prog.: Wenn G2.Intro = 2*

Elo géing ech gär wëssen, wéini dat fir d'lescht geschitt ass.

Ass et an deene leschten 12 Méint geschitt - also säit [Interviewmonat einblenden] 2012. Oder ass et virdru geschitt?

Progr: Antwortvorgaben in grün setzen.

INT: Nicht vorlesen!

1: An deene leschten 12 Méint, säit [Interviewmonat einblenden] 2012

- 2: Virdrun
- 6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

*IF G2.INTRO = 2 & G2.1 = 1, ASK G2.1a. ELSE GO TO G2.2.*

**G2.1a SEXVIOLFREQ: Sexual violence, how often in the last 12 month**

Wéi oft ass dat an deene leschten 12 Méint geschitt?

Unzuel: ..... (Range von 1 bis 100)

996: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]

997: Refuse to say [do not read out]

998: Don't know [do not read out]

**G2.2. SEXVIOLWHERE: Sexual violence, where**

*Prog.: Wenn G2.Intro = 1*

Wou ass dat geschitt?

*Prog.: Wenn G2.Intro = 2*

Wou ass dat fir d'lescht geschitt?

Ass et zu Lëtzebuerg geschitt oder am Ausland?

INT: Nicht vorlesen!

INT: Bei Bedarf bitte erläutern (grün): Gemengt ass et ganz Land Letzebuerg, net nemmen de Stadt.

- 1: Zu Lëtzebuerg
- 2: Am Ausland
- 6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

### **G2.3. SEXVIOLDET: Sexual violence, details**

Géingt Dir dee leschte Virfall als eng Vergewaltegung, de Versuch vun enger Vergewaltegung, sexuell Néidegung oder nëmmen als e Verhalen bezeechnen, dat Dir als belästegend empfונnt hutt?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: eng Vergewaltegung
- 2: de Versuch vun enger Vergewaltegung
- 3: sexuell Néidegung
- 4: desagreabelt Verhalen
- 6: Concl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

### **G2.4 SEXVIOLOFFNUM: Sexual violence, number of offenders**

Wéi vill Täter waren et?

- Unzuel: \_\_\_\_ (Range von 1 bis 30)
- 96: Concl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
  - 97: Refuse to say [do not read out]
  - 98: Don't know [do not read out]

### **G2.5a SEXVIOLWHO: Sexual violence, who?**

*Prog.: Wenn G2.4 = 1*

Hutt Dir den Täter zu dem Zäitpunkt vun der Strofdot ,vum Gesinn' oder mat Numm kannt?

*Prog.: Wenn G2.4 > 1*

Hutt Dir d'Täter zu dem Zäitpunkt vun der Strofdot ,vum Gesinn' oder mat Numm kannt?

<< INT. Bei Bedarf vorlesen (grün): Falls et e puer Täter waren, zielt se als ,bekannt', wann wéinstens een vun den Täter bekannt war. >>

<< INT: Nur eine Nennung. Wenn mind. ein Angreifer vom Sehen und vom Namen her bekannt ist: kodieren Sie „den Num ass bekannt“ >>.

INT: Vorlesen!

- 1: hunn den Täter net kannt
- 2: [mindestens een Täter] ,vum Gesinn' bekannt
- 3: den Numm [vu mindestens engem Täter] ass bekannt
- 4: hunn den Täter respektiv d'Täter net gesinn
- 6: Concl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*If G2.5a = 3, ASK G2.5b, ELSE GO TO G2.6*

### **G2.5b. SEXVIOLWHODET: Sexual offender known, details**

Wien war et?

<< INT: Bei Bedarf vorlesen (grün): Domat ass dat perséinlecht Verhältnis zum Zäitpunkt vun der Dot gemengt>>

<< INT: Mehrfachnennungen erlaubt. >>

INT: Nicht vorlesen!

INT: Antwort der ZP selbst in die Kategorien einordnen. Wenn die ZP nicht spontan antworten kann oder will, nicht weiter nachfragen.

- 1: Conjoint, Partner oder iergend een, mat deem Dir erausgitt
- 2: Fréiere Conjoint, fréiere Partner oder iergend een, mat deem Dir fréier erausgaange sidd.
- 3: Iergend een, mat deem Dir Famill sidd
- 4: gudde Frënd
- 5: aktuell/en oder fréier/e Aarbechskolleg/Aarbechskollegin
- 6: näischt dovun
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]
- 96: Concl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]

### **G2.6 SEXVIOLWEAP: Sexual violence, whether weapon used**

*Prog.: Wenn G2.4 = 1*

Hat den Täter eng Waff oder eppes, dat hien gedroht hat, als Waff anzesetzen?

*Prog.: Wenn G2.4 > 1*

Hat ee vun den Täter eng Waff oder eppes, dat hien gedroht hat, als Waff anzesetzen?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Jo
- 2: Neen
- 6: Concl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**G2.7 SEXVIOLINJ: Sexual violence, whether injured**

Gouf Dir an iergendenger Fassong blesséiert, gestach oder geschloen?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: Jo
- 2: Neen
- 6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]\*

*IF G2.7 = 1, ASK G2.7a. ELSE GO TO G2.8.*

**G2.7a SEXVIOLINJTR: Sexual violence, whether medical attention for injuries**

Goufen d'Blessuren medezinesch versuergt?

<<INT: Antworten vorlesen>>

- 1: Jo, ech gouf vunn engem Dokter oder enger Infirmière behandelt, hunn awer net missen am Spidol bleiwen
- 2: Jo, ech hu misse mindestens eng Nuecht am Spidol bleiwen
- 3: Neen
- 6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]

**G2.8 SEXVIOLPOLREP: Sexual violence, whether reported to the police**

Hutt Dir oder ee vun Äre Bekannten de Virfall der Police gemellt, oder ass d'Police op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn, oder gouf d'Police guer net informéiert?

INT: Nicht vorlesen!

- 1: De Virfall gouf vu mir oder vun engem Bekannte gemellt
- 2: D'Police ass op eng aner Manéier eppes iwwert de Virfall gewuer ginn
- 3: D'Police gouf net informéiert
- 6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]
- 7: Refuse to say [do not read out]
- 8: Don't know [do not read out]



*IF G2.8= 3, ASK G2.8a. ELSE GO TO G2.8b.*

**G2.8a\* SEXVIOLPOLWHN: Sexual violence, why police were not informed**

Firwat gouf d'Police net informéiert? Sot mir w.e.g., ob dës Aussoen op lech zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem viertem Item in grün setzen.

D'Police gouf net informéiert...

A: well de Virfall net seriös genuch war

B: well ech oder en aneren keng Zäit hatten, fir dohin ze goen

C: well ech deemols net dru geduecht hat

D: well ech kee Sënn dra gesinn hat, et hätt näischt bruecht

E: well ech Angscht hat, d'Täter géifen sech rächen

F: well ech näischt mat der Police zu dinn wollt hunn

G: well ech net genuch Beweiser hat, fir bei d'Police ze goen

H: Well ech mech geschummt hat

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

1: Ech stëmmen zou

2: Ech stëmmen net zou

6: Concl / vorzeitiges Ende *[Progr.: Weiter mit Frage Concl]*

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF G2.8 = 1 or 2, ASK G2.8b. ELSE GO TO G2.9.*

**G2.8b SEXVIOLPOLSAT: Sexual violence, whether satisfied with police response**

Wéi zefridde waart Dir insgesamt mat der Aart a Weis, wéi d'Police mat der Affär ëmgaangen ass?

INT: Vorlesen!

1: Ganz zefridden

2: Zimlech zefridden

3: E bëssen onzefridden

4: Ganz onzefridden

6: Concl / vorzeitiges Ende *[Progr.: Weiter mit Frage Concl]*

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

IF G2.8b = 3 OR 4, ASK G2.8c. ELSE GO TO G2.9.

**G2.8c\* SEXVIOLPOLSATN: Sexual violence, why not satisfied with police response**

Firwat waart Dir onzefridden? W.e.g. sot mir, wat fir Grënn zoutreffen.

INT: Vorlesen!

Progr.: Antwortvorgaben ab dem vierten Item in grün setzen.

Ech war onzefridden...

A: ... well d'Police net genuch gemaach huet respektiv konkreten Hiweiser net nogaangen ass.

B: ... well d'Police net interesséiert war

C: ... well d'Police den Täter net fonnt oder festgeholl huet

E: ... well d'Police mech net gutt genuch iwwert déi aktuell Entwécklung informéiert huet

F: ... well d'Police mech net korrekt behandelt huet oder onfrëndlech war

G: ... well d'Police nët séier genuch komm ass

INT: Nicht vorlesen!

*[scale for each item:]*

1: Ech stëmmen zou

2: Ech stëmmen net zou

6: Concl / vorzeitiges Ende *[Progr.: Weiter mit Frage Concl]*

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**G2.9 SEXVIOLEMIMP: Sexual violence, whether emotional impact**

W.e.g. denkt elo un d'Deeg no dësem Virfall: Géingt Dir soen, datt de Virfall bei Iech emotional Auswierkungen hat, zum Beispill Schlofstéierungen, Ängscht oder Verloscht vum Sécherheetsgefill?

INT: Vorlesen!

1: Jo, éischer staark Auswierkungen

2: Jo, éischer liicht Auswierkungen

3: Neen

6: Concl / vorzeitiges Ende *[Progr.: Weiter mit Frage Concl]*

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

**G2.10 SEXVIOLVISUP: Sexual violence, whether contacted victim support**

An e puer Länner gëtt et Organisatiounen, déi den Affer hëllefen, andeems si se informéieren oder hinnen praktesch oder emotional Ënnerstëtzung bidden. Hat Dir no dësem Virfall Kontakt mat enger Organisatioun, déi op d'Ënnerstëtzung vun Affer spezialiséiert ass?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo, ech hat Kontakt

2: Neen

6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF G2.10 = 1 ASK G2.10a. ELSE GO TO G2.10b.*

**G2.10a SEXVIOLVISSAT: Sexual violence, whether victim support have been useful**

War d'Offer vun dëser spezialiséierter Organisatioun, déi Affer vu Strofdoten ënnerstëtzt, no dem Virfall hëllefräich?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*IF G2.10 = 2 ASK G2.10b. ELSE GO TO CONCL*

**G2.10b SEXVIOLVISSAT: Sexual violence, whether victim support would have been useful**

Denkt Dir, datt d'Offeren vun enger spezialiséierter Organisatioun, déi Affer vu Strofdoten ënnerstëtzt, no dësem Virfall fir Iech hëllefräich gewiescht wieren?

INT: Nicht vorlesen!

1: Jo

2: Neen

6: Conl / vorzeitiges Ende [*Progr.: Weiter mit Frage Concl*]

7: Refuse to say [do not read out]

8: Don't know [do not read out]

*Progr.: Zeitstempel*

END OF SECTION – GO TO CONCL

**CONCL CONCLUSION**

Domat ass eisen Interview ofgeschloss. Villmols Merci fir Är Participatioun un dëser Etüd.

INT: Bitte noch die nachfolgende Interviewerfrage beantworten.

*Progr.: Zeitstempel (Ende Interview)*

INTQ Interviewer Question

*Progr.: Zeitstempel (Beginn Interviewerfragen)*

*Prog: alles in Rot anzeigen.*

INT: In welcher Sprache ist das Interview (ab Frage 1“Alter der ZP“) durchgeführt worden?  
Nicht gemeint ist die Sprache, in der das Kontaktgespräch geführt wurde!

Das Interview wurde komplett in einer Sprache geführt?

- 1: ja => Lang1
- 2: nein => Lang2

-----

Lang1 Interviewsprache

*Prog: alles in Rot anzeigen.*

*Progr: Für Pretest nur Codes 1 und 4 anzeigen*

Das Interview wurde geführt auf...

- 1: Luxemburgisch
- 2: Französisch
- 3: Deutsch
- 4: Englisch

-----

Lang2 Interviewsprache

*Prog: alles in Rot anzeigen. Mehrfachnennung zulassen*

*Progr: Für Pretest nur Codes 1 und 4 anzeigen*

Das Interview wurde geführt auf...

INT: Bitte alle Sprache, die zutreffen angeben.

- 1: Luxemburgisch
- 2: Französisch
- 3: Deutsch
- 4: Englisch

*Progr.: Zeitstempel (Ende Interviewerfragen)*